BeeWi
Simply wireless

BLUETOOTH STEREO HEADPHONES WITH HI-FI DOCKING STATION

BBH300

USER GUIDE

Audiolink application:

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

User's guide

ENGLISH 4
FRANCAIS 11
DEUTSCH 18
ITALIANO 25
ESPAÑOL 32
PORTUGUES 39
NEDERLANDS 46
БЪЛГАРСКИ 53
ROMÂN 60

Thank you for purchasing the BBH300 Bluetooth Stereo Headphone from BEEWI. Please read the following instructions to learn how to configure and use more effectively your product.

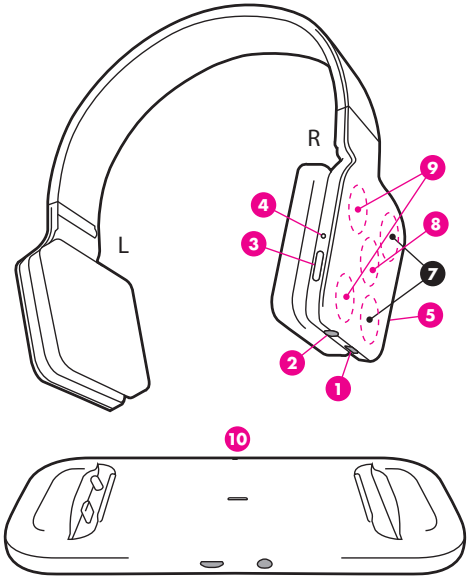
INTRODUCTION

The BBH300 Stereo Headphone, one of the most innovative of its generation, can be used in wired or in wireless connection mode to listen to your stereo music or make calls. It comes with a Dock Station to charge it and to listen to the music from your Smartphone on your Hi-Fi audio system. It also support touch sensitive keys to avoid clicks for a softer and smoother user experience.
Compliant with latest Bluetooth 2.1 technology, it is compatible with all Bluetooth compliant devices using HFP and A2DP profiles such as mobile phones and music players.

1. PRODUCT DESCRIPTION

1.1. Product Outlook

1. Micro-USB Charging port
2. Audio Input (wired source)
3. On/Off switch
4. Status Indicator Light
5. Microphone (on the back)
6. Adjustable headband
7. Track << and >> Touch Keys
8. Play/Pause,
   Telephony Multi-Function Touch Key (MF Key)
9. Volume (+) and (–) Touch Keys
10. Dock Station



1.2. Package Content

- Bluetooth Headphone
- Dock Station
- Mains Adapter with removable Plug
- USB Charging Cable
- Hi-Fi 2 x RCA to 3.5 mm Jack Adapter
- 3.5 mm Jack Cable with on line Microphone
- 3.5 mm 4 poles Jack Inverter
- 6.35 mm Jack Adapter
- Airline 2 Mono Jack Adapter
- Hard Case
- Quick Start Guide and other info

1.3. Main features

- Wireless Hands-Free and Stereo Audio Headphone - Listen to your music and never miss a call!
- High end audio quality, both Bluetooth wireless and regular wired audio connections
- Extra long use time with up to 20 hours of continuous streaming
- Never get stuck with low battery, wired audio support for an unlimited experience
- Connected Dock station working as a Gateway to your Home Stereo System
- Smart Touch keys to control the music and manage calls without hearing a click
- Unique, sleek and stylish folding speaker design
- Light weight for comfortable wearing
- Smartphone App support for additional control and audio processing features

1.4. Specifications

BLUETOOTH VERSION	Bluetooth 2.1 + EDR
BLUETOOTH PROFILES	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
RANGE	Class 2, 10 meter typical
MUSIC STREAMING TIME	Up to 20 hours
COMMUNICATION TIME	Up to 20 hours
STANDBY TIME	Up to 170 hours
POWER RATINGS	+5.0±0.3 VA
BATTERY RATINGS	Lithium Ion 500 mAH
CHARGING TIME	Up to 2.5 hours
DIMENSIONS	158 x 149 x 59 mm
WEIGHT	155 Gr.

2. INITIAL SETTINGS

2.1. Charging the Headphone

Make sure that your Headphone is fully charged for 3 hours before using it the first time. Connect the USB cable to your PC and to the charging connector (1) of the Headphone. You can also plug the Dock Station to a power outlet using the supplied power adapter and simply dock the Headphone onto the Station for charging.
When the indicator light is solid red, the Headphone is charging. When the light turns off, the Headphone is fully charged

2.2. Wearing the Headphone

The headband can be adjusted according your specific size by pulling both earphones.

2.3. Pairing with a Bluetooth device

Before using your Headphone you must pair it up with a Bluetooth enabled device.
- Switch on your Headphone and maintain the power button pressed until the indicator light blinks blue and red alternatively.
- Set your Bluetooth device to 'discover' the headphone following your device's instruction guide.

- Your device will find the “BeeWi BBH300” Headphone and ask if you want to pair with it. - Accept and confirm with the passkey or PIN = 0000 (4 zeros) if requested.
- Your device will confirm when pairing is complete. After successful connecting, the Headphone indicator light blinks in blue twice every 4 seconds.
In case of unsuccessful pairing repeat the above steps.
To connect another device, repeat the same process.

3. USING THE HEADPHONE

3.1. Connection

The last connected device will always reconnect when switching on the Headphone. If connection is lost (2 beeps every 20 seconds), it is possible to manually reconnect by pressing shortly the power key.
In order to save the battery, the Headphone will automatically switch off after 10 minutes in idle, not connected mode.

3.2. Using the Touch Keys

You can use the central key to answer/terminate a call or to play/pause the music, the volume keys to adjust either communication or music audio volume and the << and >> keys to change music tracks.
In order to assist you in the operation, a beep will be heard anytime a touch key is pressed. You may notice a slight delay in between the pressing action and the actual control change due to the necessary processing time.

3.3. Music and Telephony Functions

When the mobile phone is connected in both HFP Hands free profile and A2DP stereo music profile, the hands-free profile is prioritized when a call is received or sent. As soon as the call ends, the music will start again automatically.
*Can be set using the Smartphone app 3.4.

TELEPHONY FUNCTIONS	OPERATION
Voice activation	Long Press MF Key
Redial last number	Long Press >> Key
Redial preferred number*	Long Press << Key
Adjust audio volume	Press volume (+) / (-) Keys
Answer a call	Short press MF Key
Reject a call	Long press MF Key
End a call	Short press MF Key
Switch audio between headphone and phone	Long press << during 3 seconds
Answer a 2nd call and hold first call	Short press MF Key
Switch between 2 active calls	Short press MF Key
End active call	Short press twice MF Key
End non active call	Long press MF Key

MUSIC FUNCTIONS	OPERATION
Adjust audio volume	Press volume (+) / (-) Keys
Play / Pause	Short press MFB Key
Previous song	Short press << Key
Next song	Short press >> Key

3.4. Bluetooth and Wired modes

To use the Headphone as regular wired earphones, just plug one of the supplied audio cables. In this mode the Headphone will power off and cannot be powered on. To return to the Bluetooth audio mode, unplug the wired audio cable and turn on the Headphone.
The various cables will offer different functions:
Music cable (3.5 mm stereo to stereo jack): to connect the Headphone to a regular music source without remote control feature.
Phone cable (3.5 mm stereo to stereo jack with in-line microphone/button): to connect the Headphone to a Smartphone supporting telephony and music remote controls.
See supported functions below:

TELEPHONY & MUSIC FUNCTIONS	MICROPHONE OPERATION
Voice activation	Long Press Key
Answer a call	Short press Key
Reject a call	Long press Key
End a call	Short press Key
Answer a 2nd call and end 1st call	Long press Key
Answer a 2nd call and hold first call	Short press Key
Switch between 2 active calls	Short press Key
Play / Pause	Short press Key
Previous song	Short press Key 3 times
Next song	Short press Key twice

Note: depending on the mobile device, you may have to use the 3.5 mm inverting adaptor supplied.
A dual mono Jack airplane adapter and a 6.35 mm Jack adapter are also included.

3.5. Using the Dock Station

The Dock Station can be used to dock and charge the Headphone but also as a gateway to connect your Home Stereo System to the Smartphone via the Headphone and use it as a Bluetooth Hi-Fi System. To do this simply connect the Home Stereo System input to the audio output on the Dock using a 3.5 mm stereo Jack cable eventually complemented by the RCA adapter cable. As soon as the Headphone is docked, the audio will be instantaneously transferred to the output of the Dock Station to be played by the Hi-Fi System. This way, you can enjoy a continuous connection experience, your music being seamlessly played either in the Headphone or your Hi-Fi system.

Note: hands-free telephony functions are disabled when the Headphone is connected to the Dock Station.

3.6. Connecting 2 devices to the same Headphone

You can connect two devices at the same time to enjoy hands-free communication and music streaming, only if they are using different profiles (one is using HFP, the other AD2P). When one profile is being used by one device, it cannot be used by another.
By default, the Headphone is not preset with the multipoint feature. To enable it or disable this feature, make sure the Headphones is off and press simultaneously Power button and << key for about 5 sec to enable it or Power button and >> key to disable it, for about 5 sec until the LED blinks twice in pink color (blue and red together).
After having paired the Headphone with your mobile phone, you can pair it with your music player or PC. The music player will use audio streaming profiles (A2DP and AVRCP), so you can use music playback and remote control features and the phone will use the hands-free profiles so you can use the phone features.

3.7. Light and sound indicators

LIGHT INDICATOR	STATUS
Red light is on	Charging
No light	Powered off/Fully charged
Fast red and blue light blink alternately	Pairing mode
Blinks twice every 4 seconds	Standby mode (connected)
Blinks every 4 seconds	Standby mode (not connected)
Blinks twice every 2 seconds	Playing music
Blinks twice every second	Incoming call
Blinks every 2 seconds	In call

Note: the blue indicator will turn red in case of low power.

TONE NOTIFICATION	STATUS OF HEADPHONE
2 tones every 15 seconds	Out of range
5 tones every 20 seconds	Low power
Fast red and blue light blink alternately	Pairing mode

4. AUDIOLINK APP

4.1. Introduction

With the AudioLink app available on Apple AppStore and Google Play, you can play your Music wirelessly and control your BeeWi headphones using your Smartphone or tablet!
The App includes a complete music player to play, visualize, tune and share your preferred music but you can also monitor and control your BeeWi headphones remotely using your Smartphone.

4.2. Player functions

- VU meter or bar graph to visualize sound volume or frequency components (depend on source audio volume only)
- Player window with playlist selection button, album graphics and track information.
- Player bar including shuffle, previous, play/pause, next and loop buttons
- STORE button: shortcut to your favorite Music Store
- MUTE button: to mute and un-mute the sound
- SHARE button: shortcut to available social network and messaging apps to share the music played.

4.3. Control functions (BeeWi headphones only)

- Battery level going from 4 bars (battery full) down to 1 flashing bar (low battery). By touching the battery indicator, a more precise battery level gauge will be displayed.
- Field meter measures the radio strength in between the source device and the headphones. Max signal is shown with 4 bars whilst a weak signal is shown with 1 bar.
- Volume control bar to set the volume in the BeeWi playback peripheral. Note this is additional to the source volume and allows for separate volume control for the destination.
- 5 bands touch equalizer to tune your music. Select either one of the 10 preset equalizations or define your own equalization by moving the frequency bars up and down (note the audio processing is applied to the source music).
- OFF button: to switch off the headphones remotely
- LIGHT button: to witch off and on the BeeWi headphones indicator light (to be used with care)
- AUDIO button: to route the audio back in the source device or to the destination headphones.
- FIND ME button: send an alert tone to locate the headphones in search mode.

4.4. Preferences

Rename your device, set up and enable or disable the preferred number, chose a color skin (iOS only), set up your ring tone and favorite music store (Android only).

5. CAUTION & WARRANTY EXCEPTIONS

5.1. Taking care of your Headphone

- Always store the headphone in a safe place.
- Avoid storage at extreme temperatures, above 45°C (including direct sunlight) or below -10°C. This can shorten battery life and may affect operation.
- Do not expose the headphone to rain or moisture.

5.2. Damages not covered by standard Warranty

- Damages that are caused by an improper use of the product (shocks, drops or other causes)
- Damages resulting from any non-respect of manufacturer instructions or use of non-compliant accessories (USB cable or power supply, other)
- Cosmetic damages (scratches, glue or other changes made to the product)
- Components and parts which require regular renewal: batteries, power supply
- Damages to the product after an repair or disassembly from non authorized personal

European Union Directives Conformance Statement

Hereby, VOXLAND declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.bee-wi.com.

Federal Communications Commission

This device complies with Part 15 of the FCC rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subjected to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference, and,

2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caring for the environment by recycling

Do not dispose of electrical devices or accessories with your household waste.

In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details.

Copyright and other legal information

BEEWI is a registered trademark. Other trademarks mentioned herewith are owned by their proprietors. All other product or service names are the property of their respective owners.

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

This product is covered by a 2-year product warranty which is valid from the date of purchase. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's warranty. Please visit our website www.bee-wi.com for more information. Technical support: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2013.

Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Merci d'avoir choisi le casque stéréo sans fil Bluetooth BBH300 de BEEWI. Veuillez lire les instructions suivantes afin de configurer et utiliser au mieux votre produit.

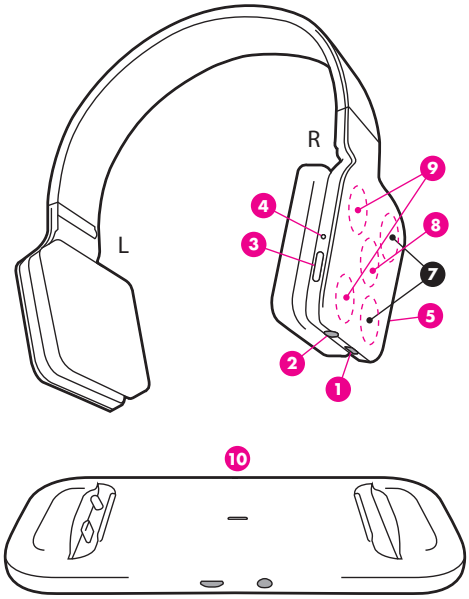
INTRODUCTION

Le casque stéréo BBH300, l'un des plus innovants de sa génération, peut être utilisé avec une connexion sans fil ou filaire pour écouter votre musique ou téléphoner. Il est complété par une station de rangement permettant la charge et la connexion du casque sur votre chaîne Hi-fi afin de relayer la musique de votre Smartphone. Le casque est doté de touches tactiles pour éliminer les clicks et vous apporter une expérience utilisateur plus suave et douce.
Doté de la technologie sans fil Bluetooth 2.1+EDR, Il est compatible avec l'ensemble des appareils Bluetooth supportant les profils HFP et A2DP.

1. DESCRIPTION

1.1. Vue du produit

1. Port de charge Micro-USB
2. Entrée audio (source filaire)
3. Bouton On/Off
4. Indicateur lumineux
5. Microphone (sur l'avant)
6. Bandeau ajustable
7. Touches de changement de pistes << et >>
8. Touche (MF) multifonction, lecture/pause, et téléphonie
9. Touches Volume (+) et (–)
10. Station de rangement



1.2. Contenu du Pack

- Casque Bluetooth
- Station de rangement
- Alimentation avec prises interchangeables
- Câble USB / Micro-USB
- Adaptateur HiFi 2 x RCA vers Jack 3,5 mm
- Cordon audio avec microphone, Jack 3,5 mm
- Inverseur Jack 3,5 mm 4 pôles
- Adaptateur Jack 6,35 mm
- Adaptateur avion, 2 Jack mono
- Etui de protection
- Guide d'utilisation rapide et autres infos

1.3. Principales carastéristiques

- Casque stéréo et mains-libres sans fil – Ecoutez votre musique mobile sans jamais manquer un appel!
- Qualité audio supérieure, à la fois en connexions sans fil Bluetooth et filaire
- Temps d'utilisation extra-long, jusqu'à 20 heures d'autonomie en écoute !
- Ne soyez jamais en panne de batterie, support connexion filaire pour une expérience sans limite.
- Station de rangement connectée servant de passerelle audio pour écouter la musique mobile sur votre chaîne Hi-Fi.
- Touches tactiles intelligentes pour contrôler la musique et gérer ses appels sans clic
- Design unique, élégant et stylé, avec écouteurs dépliables
- Poids léger pour un port plus confortable
- Applications sur Smartphone permettant des contrôles et traitement audio additionnels

1.4. Spécifications

TECHNOLOGIE BLUETOOTH	Bluetooth 2.1 + EDR
PROFILS BLUETOOTH	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
PORTÉE	Class 2, 10 mètres minimum
TEMPS D'ÉCOUTE	Jusqu'à 20 heures
TEMPS DE COMMUNICATION	Jusqu'à 20 heures
AUTONOMIE EN VEILLE	Jusqu'à 170 heures
ALIMENTATION	+5.0±0.3 VA
BATTERIE	Lithium Ion 500 mAH
TEMPS DE CHARGE	Jusqu'à 2,5 heures
DIMENSIONS	158 x 149 x 59 mm
POIDS	155 grammes

2. AVANT UTILISATION

2.1. Charge de la batterie du casque

Assurez-vous que le casque est en charge pendant au moins 3 heures avant une première utilisation.
Connectez le câble USB sur votre PC et sur la prise de charge du casque (1).
Vous pouvez aussi brancher la station sur une prise électrique via le transformateur fourni et simplement ranger le casque sur la station.
Lorsque l'indicateur s'allume en rouge permanent, le casque est en charge. Lorsque cet indicateur s'éteint, le casque est complètement chargé.

2.2. Port du casque

Le bandeau peut être ajusté en fonction de votre taille spécifique en tirant sur chacun des écouteurs.

2.3. Appairage avec un appareil Bluetooth

Avant d'utiliser votre casque, il faut l'apparier avec un appareil Bluetooth.
- Allumer le casque en gardant le bouton On/Off enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur

lumineux clignote en bleu et rouge.
- Effectuer une recherche dans le menu Bluetooth de votre appareil en suivant les instructions donnée avec celui-ci.
- Sélectionner le casque « BeeWi BBH300 » dans la liste des périphériques à portée.
- Accepter l'appairage et confirmer avec la clé « 0000 » si elle vous est demandée.
- Votre appareil confirmera le bon appairage du casque. Suite à la connexion, l'indicateur lumineux clignote en bleu 2 fois toutes les 4 secondes.
Dans le cas où l'appairage aurait échoué, répéter les étapes précédentes.
Pour appairer le casque à un autre appareil, répéter la même séquence.

3. UTILISATION DU CASQUE

3.1. Connexion
Le casque se connecte automatiquement au dernier appareil sur lequel il a été connecté.
Si la connexion est perdue (2 bips toutes les 20 secondes), il est possible de reconnecter manuellement le casque en pressant promptement le bouton On/Off.
Dans le cas où le casque est déconnecté, il s'éteindra automatiquement après 10 minutes afin de sauvegarder la batterie.

3.2. Utilisation des touches tactiles
Vous pouvez utilise la touche centrale multifonction pour décrocher/raccrocher, ou démarrer et mettre en pause la musique, les touches de volumes pour ajuster le volume en communication ou lors de l'écoute de la musique et les touches << et >> pour changer de piste.
Pour vous assister, le casque émet un bip à chaque fois qu'une touche est pressée. Vous pourrez noter un léger décalage entre le moment où la touche est pressée et l'action requise dû au temps de traitement nécessaire.

3.3. Fonctions téléphonie et lecteur de musique
Lorsque l'appareil est connecté sur les 2 profils HFP (mains-libres) et A2DP/AVRCP (musique stéréo), le profil mains-libres est prioritaire lorsqu'un appel est émis ou reçu. Dès que l'appel est terminé, la musique reprend automatiquement.

FONCTIONS TÉLÉPHONIE	OPÉRATION
Activation vocale	Pression longue touche MF
Rappel du dernier numéro	Pression longue touche >>
Rappel du numéro préféré*	Pression longue touche <<
Réglage volume audio	Pression touches (+) / (-)
Décroché	Pression courte touche MF
Rejet d'appel	Pression longue touche MF
Raccroché	Pression courte touche MF
Commutation audio entre mobile et casque	Pression longue << 3 secondes
Décroché 2nd appel, mise en attente appel en cours	Pression courte touche MF
Commutation entre 2 appels en cours	Pression courte touche MF
Raccroché de l'appel actif	Double pression touche MF

*Peut être configure avec l'application Smartphone associée

FONCTIONS LECTEUR DE MUSIQUE	OPÉRATION
Réglage volume audio	Pression touches (+) / (-)
Lecture / Pause	Pression courte touche MF
Piste précédente	Pression courte touche <<
Piste suivante	Pression courte touche >>

3.4 . Modes Bluetooth et filaire

Pour utiliser le casque en mode filaire, connectez simplement l'un des cordons audio sur la prise Jack du casque. Dans ce mode, le casque s'éteint automatiquement et ne peut pas être rallumé. Pour retourner en mode Bluetooth, débranchez le cordon et rallumer manuellement le casque.Les cordons fournis offrent différentes fonctionnalités :
Cordon stéréo standard pour brancher le casque à une source usuelle sans fonctions de contrôle.
Cordon stéréo avec microphone et bouton pour brancher le casque à un Smartphone avec contrôle des fonctions de téléphonie et de lecture de la musique.
Voir les fonctions supportées ci-dessous :

TÉLÉPHONIE ET LECTURE DE LA MUSIQUE	MICROPHONE
Activation vocale	Pression longue
Décroché	Pression courte
Rejet d'appel	Pression longue
Raccroché	Pression courte
Décroché 2nd appel, raccroché appel en cours	Pression longue
Décroché 2nd appel, mise en attente appel en cours	Pression courte
Commutation entre 2 appels en cours	Pression courte
Lecture / Pause	Pression courte
Piste précédente	3 pressions courtes
Piste suivante	2 pressions courtes

Note: selon le type de mobile, vous pourrez avoir besoin d'utiliser l'inverseur 4 pôles 3,5 mm fourni.
Un adaptateur avion à 2 Jack mono et un adaptateur Jack 6,35 mm sont aussi fournis.

3.5. Utilisation de la station

La station d'accueil peut être utilisée pour ranger et charger le casque mais aussi comme une passerelle pour connecter la sortie du casque à l'entrée de votre chaîne Hi-fi et l'utiliser comme une chaîne Hi-fi Bluetooth.
Pour cela, connecter une entrée de votre chaîne à la sortie de la station en utilisant le cordon stéréo avec Jacks 3,5 mm éventuellement complété par l'adaptateur RCA.
Dès que le casque est posé sur la station, le signal audio est retransmis vers la sortie de la station pour être amplifié sur votre chaîne Hi-fi. De cette manière, vous pouvez bénéficier

d'une connexion ininterrompue, votre musique mobile étant jouée de façon continue sur le casque ou sur la chaîne Hi-fi.
Note : les fonctions de téléphonie mains-libres sont désactivées lorsque le casque est posé sur la station.

3.6. Connexion de 2 appareils simultanément

Vous pouvez connecter 2 appareils simultanément pour la communication mains-libres et de la lecture de la musique s'ils utilisent chacun un profil différent (l'un utilise la communication mains-libres HFP et l'autre la musique A2DP). Lorsqu'un profil est utilisé par l'un des appareils, il ne peut pas être utilisé par l'autre appareil.
Le casque ne supporte pas cette fonction par défaut. Vous assurer que le casque est éteint puis presser simultanément les touches Power et << pour l'activer ou les touches Power et >> pour la désactiver, pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que la diode clignote 2 fois en rose (bleu et rouge ensemble).
Par exemple, une fois apparié avec un appareil mobile, le casque peut être apparié de nouveau avec un PC ou un lecteur de musique pour une utilisation simultanée. Le lecteur de musique utilisera le profil audio stéréo (A2DP/AVRCP) pour diffuser la musique sur le casque tandis que le mobile restera connecté en mains-libres (HFP) pour prendre les appels sur le casque.

INDICATEUR LUMINEUX	STATUT
Rouge permanent	En charge
Pas d'indicateur	Eteint / Charge terminé
Clignotement rouge et bleu	Mode d'appairage
2 flashs toutes les 4 secondes	En veille (connecté)
1 flash toutes les 4 secondes	En veille (non connecté)
2 flashs toutes les 2 secondes	Lecture de la musique
2 flashs toute les secondes	Appel arrivant ou sortant
Clignotement toutes les 2 secondes	Appel en cours

3.7. Indicateurs lumineux et sonores

NOTIFICATION SONORE	STATUT
2 bips toutes les 15 secondes	Hors de portée
5 tons toutes les 20 secondes	Batterie faible
Fast red and blue light blink alternately	Pairing mode

Note : l'indicateur bleu passe en rouge dans le cas où la batterie est faible.

4. APPLICATION AUDIOLINK

4.1. Introduction

Avec l'application AudioLink disponible sur AppStore et Google Play, vous pouvez écouter votre musique sans fil tout en contrôlant votre casque BeeWi à partir de votre Smartphone ou tablette !
L'application inclus un lecteur de musique complet pour jouer, modeler et partager votre musique préféré mais vous pouvez aussi contrôler votre casque BeeWi à distance en utilisant votre Smartphone ou tablette:

4.2. Fonctions du lecteur

- VU mètre ou bar graph pour visualiser le volume sonore ou les composantes en fréquence (fonction de la source uniquement)
- Lecteur avec bouton de sélection de la liste de lecture, illustration de l'album et informations sur le morceau en cours.
- Barre de contrôle du lecteur avec boutons pour la lecture aléatoire, morceau précédent, lecture/pause, morceau suivant, et lecture en boucle.
- Bouton STORE: raccourcis vers votre magasin de musique favori
- Bouton MUTE: pour couper ou rétablir le son
- Bouton SHARE: raccourcis vers les réseaux sociaux ou la messagerie pour partager les infos de musique.

4.3. Fonctions de contrôle (Casque BeeWi uniquement)

- Indicateur de batterie de 4 barres (batterie pleine) à une barre clignotante (batterie faible). En touchant l'indicateur, une jauge plus complète est disponible.
- Indicateur de signal mesurant la force du signal radio entre la source et le casque. La signal maximum est indiqué à 4 barres et le signal minimum à 1 barre.
- Barre de contrôle du volume du casque indépendant du volume de la source. Noter qu'il s'agit d'un contrôle additionnel qui permet d'ajuster le volume de la destination.
- Egaliseur tactile à 5 bandes pour modeler votre son. Sélectionner une des 10 égalisations préprogrammées ou définir sa propre égalisation en déplaçant les barres de fréquences vers le haut ou vers le bas.
- Bouton OFF : pour éteindre le casque à distance.
- Bouton LIGHT : pour éteindre ou allumer l'indicateur lumineux du casque (à utiliser avec précautions).
- Bouton AUDIO : pour rediriger l'audio vers la source ou le casque.
- Bouton FINDME : envoie une tonalité d'alerte pour localiser le casque en mode recherche.

4.4. Préférences

Renommer le casque, programmer le numéro préféré, l'activer ou le désactiver, choisir un thème de couleur (iOS seulement), choisir une sonnerie et l'adresse du magasin de musique favori (Android seulement).

5. PRECAUTIONS & MAINTENANCE

5.1. Entretien du casque

• En cas de non utilisation prolongée, entreposer le casque dans un endroit sûr.
• Eviter d'exposer le casque à des températures extrêmes, au-delà de 45°C (notamment exposition directe au soleil) ou en-deçà de -10°C pour conserver un fonctionnement et des performances optimales.
• Ne pas exposer le casque à l'humidité ou la moisissure.

5.2. Dommages non couverts par la garantie standard

• Dommages causes par une utilisation inadéquate du produit, notamment choc, chute, ou autres causes.
• Dommages résultant du non-respect des instructions du constructeur ou de l'utilisation d'accessoires non conformes tells que, alimentation électrique, cordon, ou autres.
• Dommages cosmétiques tels que, éraflures, traces de colles ou autres changement fait au produit.
• Dommages concernant les pièces et composants consommables usagés tels que batterie, housse, ou autre.
• Dommages consécutifs au démontage du produit ou à une tentative de réparation par du personnel non autorisé.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne

VOXLAND déclare que ce produit est en conformité avec :

- Les dispositions essentielles ainsi que toutes provisions afférentes de la directive 1999/5/EC
- Toutes autres Directives de l'Union Européenne afférentes

Vous pouvez visualiser la Déclaration de Conformité (DoC) à la directive 1999/5/EC (à la Directive R&TTE) sur le site www.bee-wi.com.

Protection de l'environnement par le recyclage

Lorsqu'un produit arbore ce symbole, ne le jetez pas dans votre poubelle.
Des systèmes de collecte permettant de traiter les déchets électriques et électroniques sont progressivement mis en place.
Renseignez-vous localement pour plus d'informations.

Commission Fédérale des Communications

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.
Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:

1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste, et
2) Cet appareil doit être à même d'accepter toutes les interférences générées, y compris celles pouvant causer un dysfonctionnement.

Copyright et autres informations

BEEWI est une marque déposée. Les autres marques mentionnées ci-après appartiennent à leurs propriétaires. Les autres noms de produit ou de service utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
L'utilisation d'appareils sans fil et de ses accessoires peuvent être interdite dans certains endroits. Toujours respecter les réglementations et lois en vigueur.
Ce produit est couvert par une garantie de deux ans s'appliquant à compter de la date d'achat du matériel. Les utilisateurs n'ont pas l'autorisation de faire quelque changement ou modification que ce soit. Tout changement ou modification non expressément approuvé annule la garantie.
Veuillez visiter notre site web www.bee-wi.com pour plus d'information.
Support technique: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2013.
Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Vielen Dank für den Kauf des BBH300 Bluetooth-Stereo-Kopfhörers von BEEWI. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen zum Konfigurieren und zur Benutzung Ihres Produkts.

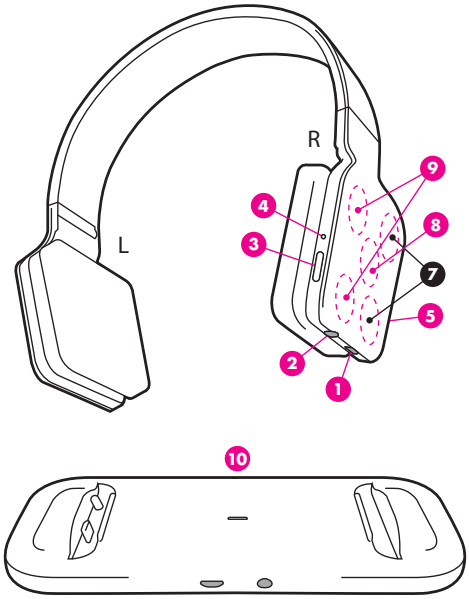
EINFÜHRUNG

Der BBH300-Stereo-Kopfhörer, einer der innovativsten seiner Generation, kann zum Hören von Stereomusik oder zum Telefonieren, mit Klinkenkabel oder schnurlos verwendet werden. Die Ladeschale verwandelt den Kopfhörer in eine schnurlose Dockingstation, um die Musik Ihres Smartphones auf Ihrer Hi-Fi-Audioanlage zu hören. Die berührungsempfindlichen Tasten, gewährleisten eine komfortable Bedienung und einen Musikgenuss ohne störende Klick-Geräusche. Der BeeWI BBH300 ist mit der neuesten Bluetooth 2.1-Technologie kompatibel sowie mit allen Bluetooth-kompatiblen Geräten mit HFP- und A2DP-Profilen wie Mobiltelefone und Musik-Player.

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

1.1. Produktansicht

1. Micro-USB-Ladeanschluss
2. Audio-Eingang (verkabelte Quelle)
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Status-Anzeige-LED
5. Mikrofon (auf der Rückseite)
6. Verstellbarer Kopfbügel
7. Track Touch-Tasten << und >>
8. Play/Pause, Telefonie-Multifunktions-Taste (MF-Taste)
9. Lautstärke-Touch-Tasten (+) und (-)
10. Dockingstation



1.2. Verpackungsinhalt

- Bluetooth-Kopfhörer
- Dockingstation
- Netzadapter mit abnehmbaren Stecker
- USB-Ladekabel
- Hi-Fi 2 x Cinch an 3,5-mm-Klinkenadapter
- 3,5-mm-Klinkenkabel mit Online-Mikrofon
- 4-poliger 3,5 mm-Klinkeninverter
- 6,35-mm-Klinkenadapter
- 2-Mono-Klinkenstecker-Flugzeug-Adapter
- Hartetui
- Kurzanleitung und andere Informationen

1.3. Hauptmerkmale

- Kopfhörer für schnurloses Freisprechen und Audio-Stereo-Wiedergabe – Musik hören ohne einen Anruf zu verpassen!
- High-End-Audio-Qualität, schnurloser Bluetooth-Anschluss und normaler Audio-Anschluss
- Extra lange Betriebsdauer mit bis zu 20 Stunden kontinuierlichem Streaming
- Lange Batteriedauer, Unterstützung für schnurgebundene Audioübertragung für einen unbegrenzten Musikgenuss.
- Die Dockingstation dient als Relais für Ihre Heimstereoanlage.
- Smart-Touch-Tasten, um die Musik zu steuern und Anrufe ohne Klickgeräusche entgegenzunehmen
- Exklusives, elegantes und stilvolles Falt-Kopfhörer-Design
- Geringes Gewicht für angenehmen Tragekomfort
- Smartphone-App-Unterstützung für zusätzliche Kontrolle und Audio-Processing-Funktionen

1.4. Spezifikationen

BLUETOOTH-VERSION	Bluetooth 2.1 + EDR
BLUETOOTH-PROFILE	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
REICHWEITE	Klasse 2, 10 m Reichweite
MUSIKWIEDERGABE	Bis zu 20 Stunden
GESPRÄCHSDAUER	Bis zu 20 Stunden
STANDBY	Bis zu 170 Stunden
LEISTUNGSANGABEN	+5,0 ±0,3 VA
BATTERIELEISTUNG	Li-Ionen-Batterie 500 mAh
LADEDAUER	Bis zu 2,5 Stunden
ABMESSUNGEN	158 x 149 x 59 mm
GEWICHT	155 g

2. EINSTELLUNGEN FÜR DIE INBETRIEBNAHME

2.1. Laden des Headsets

Stellen Sie sicher, dass Ihr Kopfhörer 3 Stunden lang vor der ersten Verwendung aufgeladen wurde. Schließen Sie das USB-Kabel an den PC und an den Ladeanschluss (1) des Kopfhörers an. Sie können ebenfalls die Dockingstation mithilfe des beigelieferten Netzteils an eine Steckdose anschließen und den Kopfhörer zum Aufladen an die Station andocken.
Der Ladevorgang wird durch die fest rot leuchtende Anzeigeleuchte angezeigt. Wenn die Leuchte erlischt ist der Kopfhörer vollständig aufgeladen

2.2. Tragen des Kopfhörers

An den beiden Kopfhörern ziehen, um den Bügel auf die gewünschte Größe einzustellen.

2.3. Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät

Bevor Sie Ihren Kopfhörer verwenden können, müssen Sie ihn mit einem Bluetooth-fähigen Gerät koppeln.
- Schalten Sie Ihren Kopfhörer ein und halten Sie die Power-Taste gedrückt, bis die LED abwechselnd blau und rot blinkt.

- Stellen Sie das Bluetooth-Gerät gemäß den Anleitungen Ihres Geräts auf 'Erkennen' des Kopfhörers.
- Ihr Gerät findet das Headset «BeeWi BBH300» und fragt, ob Sie es damit koppeln möchten.
- Akzeptieren und mit der Eingabe des Passkey oder PIN = 0000 (4 Nullen) bei Aufforderung bestätigen.
- Ihr Gerät bestätigt die Paarung. Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die Anzeigeleuchte des Headsets alle 4 Sekunden blau.

Die obigen Schritte im Fall einer erfolglosen Paarung wiederholen.
Den Vorgang zum Anschließen eines weiteren Geräts wiederholen.

3. VERWENDUNG DES KOPFHÖRERS

3.1. Verbindung

Beim jedem Einschalten des Kopfhörers wird sich das zuletzt verwendete Gerät verbinden. Geht die Verbindung verloren (2 Pieptöne alle 20 Sekunden), kann sie durch kurzes Drücken der Einschalttaste wiederhergestellt werden. Um die Batterie zu schonen, unterbricht das Headset die Verbindung, wenn es 10 Minuten lang nicht benutzt wird.

3.2. Verwendung der Touch-Tasten

Verwenden Sie die mittlere Taste, um einen Anruf beantworten oder zu beenden, Musik abzuspielen oder in Pause zu stellen; mit den Lautstärketasten kann die Lautstärke eines Telefonats oder der Musik eingestellt werden, die Tasten << und >> dienen zum Wechseln des Musikstücks. Für eine bessere Betriebsführung ertönt ein Piepton bei jedem Drücken einer Taste. Die leichte Verzögerung zwischen dem Drücken und der Änderung der Einstellung ist technisch auf die für die Signalverarbeitung erforderliche Zeit zurückzuführen.

3.3. Musik- und Telefonie-Funktionen

Wenn das Mobiltelefon sowohl im HFP-Freisprechprofil und im A2DP-Stereoprofil angeschlossen ist, hat das Freisprechprofil den Vorrang beim Empfang oder Ausführen eines Anrufs. Sobald der Anruf beendet ist, wird die Musikwiedergabe automatisch wiederaufgenommen.

TELEFONIE-FUNKTIONEN	BEDIENUNG
Sprach-Aktivierung	MF-Taste lange drücken
Wahlwiederholung letzte Nummer	Taste >> lange drücken
Wahlwiederholung bevorzugte Nummer*	Taste << lange drücken
Lautstärke einstellen	Die Lautstärketasten (+) / (-) drücken
Annehmen eines Anrufs	Die MF-Taste kurz drücken
Anruf ablehnen	MF-Taste lange drücken
Anruf beenden	Die MF-Taste kurz drücken
Ton zwischen Kopfhörer und Telefon umschalten	Die Taste << 3 Sekunden lang drücken
Einen zweiten Anruf beantworten und den ersten Anruf halten.	Die MF-Taste kurz drücken
Umschalten zwischen zwei aktiven Gesprächen	Die MF-Taste kurz drücken
Aktives Gespräch beenden	Die MF-Taste zweimal kurz drücken
Nicht aktives Gespräch beenden	MF-Taste lange drücken

*Kann über die Smartphone-App eingestellt werden

MUSIKFUNKTIONEN	BEDIENUNG
Lautstärke einstellen	Die Lautstärketasten (+) / (-) drücken
Play / Pause	Die MFB-Taste kurz drücken
Vorheriges Musikstück	Die Taste << kurz drücken
Nächstes Musikstück	Die Taste >> kurz drücken

3.4. Bluetooth und kabelgebundene Betriebs-Modi

Um das Headset mit Anschlusskabel zu benutzen, eines der beigelieferten Audiokabel anschließen. In diesem Modus schaltet sich der Kopfhörer aus und kann nicht wieder eingeschaltet werden. Um in den Bluetooth-Audio-Modus zurückzukehren, das Audiokabel abziehen und Kopfhörer einschalten.
Die verschiedenen Kabel haben verschiedene Funktionen:
Musikkabel (3,5-mm-Stereo-Klinkenkabel): Um den Kopfhörer an eine normale Musikquelle ohne Fernbedienungsfunktionen anzuschließen.
Telefonkabel (3,5-mm-Stereo-Telefonklinkenkabel mit Mikrofon und Taste): Um den Kopfhörer an ein Smartphone mit Telefonie- und Musikbedienungsfunktionen anzuschließen.
Siehe hier unten die unterstützten Funktionen.

MUSIK- UND TELEFONIE-FUNKTIONEN	MIKROFONBEDIENUNG
Sprach-Aktivierung	Taste lange drücken
Annehmen eines Anrufs	Taste kurz drücken
Anruf ablehnen	Taste lange drücken
Anruf beenden	Taste kurz drücken
Zweiten Anruf annehmen und ersten Anruf beenden	Taste lange drücken
Einen zweiten Anruf beantworten und den ersten Anruf halten.	Taste kurz drücken
Umschalten zwischen zwei aktiven Gesprächen	Taste kurz drücken
Play / Pause	Taste kurz drücken
Vorheriges Stück	Taste dreimal kurz drücken

Zur Beachtung: Je nach Mobilgerät muss möglicherweise der beigelieferte 3,5-mm-Adapter verwendet werden.
Ein doppelter Mono-Klinken-Flugzeug-Adapter und ein 6,35-mm-Klinkenadapter sind ebenfalls mitgeliefert.

3.5. Verwendung der Dockingstation

Die Dockingstation dient zum Andocken und Laden des Kopfhörers aber auch als Relais, um Ihre Heimstereoanlage über den Kopfhörer an das Smartphone anzuschließen, und zur Verwendung als Bluetooth-HiFi-System. Dafür den Eingang der Heimstereoanlage mithilfe eines 3,5-mm-Klinkenkabels und eventuell ein Cinch-Adapterkabel an den Ausgang der Dockingstation anschließen. Sobald das Headset angedockt wird, wird die Tonwiedergabe sofort an den Ausgang der Dockingstation geleitet und über die Heimstereoanlage wiedergegeben. Die Musik wird so ohne Unterbrechung entweder durch den Kopfhörer

oder Ihre Heimstereoanlage wiedergegeben.
Zur Beachtung: Freisprech-Telefonie-Funktionen sind deaktiviert, wenn der Kopfhörer an die Dockingstation angeschlossen ist.

3.6. Anschluss von zwei Geräten an dasselbe Headset

Man kann zwei Geräte nur dann gleichzeitig für die Freisprech-Telefonie und die Musikwiedergabe anschließen, wenn zwei unterschiedliche Profile genutzt werden (ein HFP- und ein AD2P-Profil). Wenn eines der Profile von einem Gerät genutzt wird, kann es nicht von dem anderen Gerät genutzt werden.
Der Kopfhörer ist standardmäßig nicht mit der Multipoint-Funktion voreingestellt. Um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, den Kopfhörer ausschalten und die Tasten Power und << gleichzeitig 5 Sekunden drücken zum Aktivieren bzw. Power und >> gleichzeitig 5 Sekunden lang drücken zum Deaktivieren, bis die LED zweimal rosa blinkt (blau und rot zusammen).
Nach der Paarung des Kopfhörers mit dem Smartphone, kann er mit einem Musik-Player oder PC gepaart werden. Der Musik-Player verwendet Audio-Streaming-Profile (A2DP und AVRCP), so dass Sie die Musikwiedergabe und die Fernbedienungsfunktionen benutzen können, und das Smartphone benutzt das Freisprechprofil, damit Sie die Telefonfunktionen benutzen können.

3.7. Leucht- und Tonanzeigen

LEUCHTANZEIGEN	STATUS
Rotes Licht an	Ladevorgang
Kein Licht	Ausgeschaltet/Voll geladen
Rot und blau blinken schnell gleichzeitig	Paarungsmodus
Blinkt zweimal alle 4 Sekunden	Standby-Modus (verbunden)
Blinkt alle 4 Sekunden	Standby-Modus (nicht verbunden)
Blinkt zweimal alle 2 Sekunden	Musikwiedergabe
Blinkt zweimal pro Sekunde	Eingehender Anruf
Blinkt alle 2 Sekunden	Anruf im Gange

Zur Beachtung: Bei schwacher Batterie wird die blaue Anzeigeleuchte rot.

TON-BENACHRICHTIGUNG	STATUS DES KOPFHÖRERS
2 Töne alle 15 Sekunden	Außerhalb des Empfangsbereichs
5 Töne alle 20 Sekunden	Schwache Batterie
Fast red and blue light blink alternately	Pairing mode

4. AUDIOLINK APP

4.1. Einführung

Mit der im AppleStore und auf Google Play verfügbaren AudioLink App können Sie Musik drahtlos wiedergeben und Ihr BeeWi-Headset mithilfe Ihres Smartphones oder Tablet steuern!
Die App umfasst einen vollausgestatteten Music Player, um Ihre Lieblingssongs abzuspielen, anzuschauen, abzustimmen und zu teilen, aber Sie können Ihr BeeWi-Headset auch mithilfe Ihres Smartphones überwachen und steuern.

4.2. Player-Funktionen

- VU-Meter oder Bar-Graph zeigen Lautstärke oder Frequenzkomponenten an (nur von der Lautstärke der Tonquelle abhängig)
- Player-Fenster mit Playlist-Auswahltaste, Album-Grafik und Track-Informationen
- Player-Bar mit Shuffle-, Zurück-, Play-/Pause-, Vor- und Loop-Tasten
- STORE-Taste: Verknüpfung zu Ihrem Lieblings-Musikshop
- MUTE-Taste: Sound-Stummschaltung
- SHARE-Taste: Verknüpfung zu verfügbaren sozialen Netzwerk-Apps und Messaging-Apps, um die abgespielte Musik zu teilen.

4.3. Steuerfunktionen (nur BeeWi-Kopfhörer)

- Batterieladung sinkt von 4 Balken (Batterie voll) auf 1 Balken (Batterie) blinkt. Durch Berühren der Batterieanzeige wird ein genauerer Batteriestand angezeigt.
- Ein Messgerät misst die Stärke des Funksignals zwischen der Tonquelle und dem Kopfhörer. Bei stärkstem Signal werden 4 Balken angezeigt, bei einem schwachen Signal nur 1 Balken.
- Lautstärken-Steuerleiste, zur Einstellung der Lautstärke des BeeWi-Peripheriegeräts. Hinweis: Es handelt sich um einen zusätzlichen Lautstärkeregler für die Lautstärke der Tonquelle, der die separate Lautstärkeregelung für das Zielgerät ermöglicht.
- 5-Band-Equalizer zur Abstimmung des Musikklangs. Wählen Sie entweder eine der 10 Equalization-Voreinstellungen oder bestimmen Sie Ihre eigene Equalizer-Einstellung durch Verschieben der Frequenz-Balken nach oben und nach unten (diese Audioeinstellungen wirken sich auf die Soundquelle aus).
- OFF-Taste: Kopfhörer-Fernbedienung
- LIGHT-Taste: Zum Ein- und Ausschalten der BeeWi-Kopfhörer-Anzeigeleuchte (mit Vorsicht verwenden)
- AUDIO-Taste: Den Sound zurück zur Soundquelle oder dem Ziel-Kopfhörer umleiten.
- FIND-ME-Taste: Sendet ein Signal, um den Kopfhörer im Suchmodus zu lokalisieren.

4.4. Einstellungen

Das Gerät umbenennen, einstellen und die bevorzugte Nummer aktivieren oder deaktivieren, eine Skin-Farbe (nur iOS) auswählen, den Klingelton und den bevorzugten Musikshop (nur Android) einstellen.

5. VORSICHTMASSNAHMEN UND GARANTIE-EINSCHRÄNKUNGEN

5.1. Pflege Ihres Headsets

• Den Kopfhörer an einer sicheren Stelle aufbewahren.
• Lagerungstemperatur von über 45 °C (direkte Sonnenstrahlen inkl.) oder unter -10 °C vermeiden. Das kann die Batterielaufzeit verkürzen und Betrieb beeinträchtigen.
• Den Kopfhörer vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

5.2. Von der Standardgarantie nicht gedeckte Schäden

• Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden (Stöße, Stürze oder andere Ursachen)
• Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers oder die Verwendung von nicht kompatiblem Zubehör (USB-Kabel oder Netzteil, andere) zurückzuführen sind.
• Kosmetische Schäden (Kratzer, Klebstoff oder andere Änderungen am Produkt)
• Komponenten und Teile die regelmäßige Erneuerung erfordern: Batterien, Netzteil
• Beschädigung des Produkts durch Reparatur oder Demontage durch unbefugtes Personal

EU-Richtlinien Konformitätserklärung

VOXLAND erklärt hiermit die Konformität dieses Produkts mit:

- Den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen einschlägigen EU-Richtlinien

Sie können die Konformitätserklärung (DoC) Ihres Produkt gemäß Richtlinie 1999/5/EG (R- & -TTE-Richtlinie) auf www.bee-wi.com einsehen.

Umweltbewusstsein durch Recycling

Entsorgen Sie elektrische Geräte oder Zubehör nicht mit dem Hausmüll.
In einigen Ländern oder Regionen gibt es Sammelsysteme eigens für die Entsorgung von elektrischem und elektronischem Abfall. Setzen Sie sich für weitere Informationen mit Ihren zuständigen regionalen Behörden in Verbindung

Urheberrechte und andere rechtliche Hinweise

BEEWI ist ein eingetragenes Warenzeichen. Alle anderen hier genannten Marken sind Besitz der jeweiligen Eigentümer. Alle anderen Produkt- oder Servicenamen sind Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.
Die Verwendung von schnurlosen Geräten und ihres Zubehörs kann in bestimmten Bereichen verboten oder eingeschränkt werden. Befolgen Sie immer die Gesetze und Vorschriften über die Verwendung dieser Produkte.
Dieses Produkt wird ab dem Kaufdatum durch eine 2-Jahres-Produktgarantie gedeckt. Benutzer dürfen keinerlei Änderungen oder irgendwelche Modifikationen am Gerät vornehmen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt worden sind, führen die Nichtigkeit der Benutzergarantie mit sich.
Besuchen Sie unsere Webseite www.bee-wi.com für weitere Informationen.
Technischer Support: support@bee-wi.com.

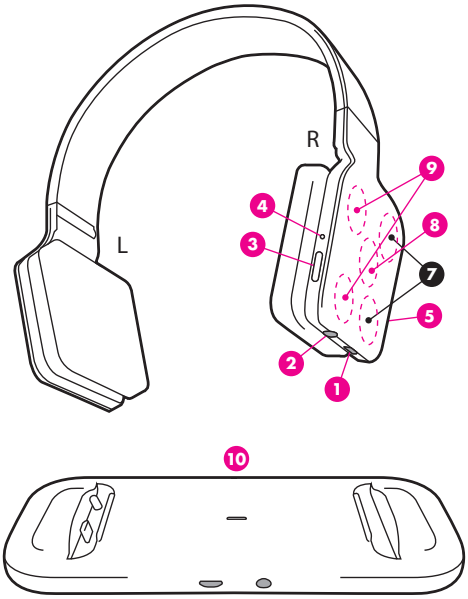
© VOXLAND, 2013.
Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Grazie per aver acquistato queste cuffie stereo Bluetooth BEEWI BBH300. Leggere attentamente le seguenti istruzioni per configurare e utilizzare al meglio il prodotto

INTRODUZIONE

Le cuffie stereo BBH300, tra le più innovative della loro generazione, possono essere utilizzate con filo o in modalità wireless per ascoltare musica o effettuare chiamate. Sono dotate di una Dock Station per caricare la batteria e ascoltare musica da smartphone direttamente su un sistema Hi-Fi. Le cuffie sono dotate inoltre di tasti sensibili al tatto, per non disturbare l'ascolto con fastidiosi «clic» e ottimizzare così l'esperienza audio.
Conformi alle recenti tecnologie Bluetooth 2.1, le cuffie sono compatibili con tutti gli apparecchi standard che utilizzano profili HFP e A2DP, come i telefoni cellulari e i lettori musicali.

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1.1. Panoramica

1. Porta micro-USB
2. Ingresso audio (sorgente con filo)
3. Interruttore On/Off
4. Spia luminosa di stato
5. Microfono (sul retro)
6. Archetto regolabile
7. Tasti touch Brano << e >>
8. Tasti multifunzione telefono e Play/pausa
9. Tasti volume (+) e (–)
10. Dock Station

1.2. Contenuto della confezione

- Cuffie Bluetooth
- Dock Station
- Adattatore con spina removibile
- Cavo di caricamento USB
- Adattatore jack Hi-Fi 2 x RCA 3.5 mm
- Cavo jack 3.5 mm con microfono online
- Invertitore jack 3.5 mm 4 poli
- Adattatore jack 6.35 mm
- Adattatore jack aereo 2 Mono
- Custodia rigida
- Guida di avvio rapido e altre informazioni

1.3. Caratteristiche principali

- Cuffie stereo wireless – ascolta la tua musica senza perdere nemmeno una chiamata!

- Elevata qualità audio tramite wireless Bluetooth o connessioni audio con filo
- Durata di utilizzo extra-lunga, fino a 20 ore di trasmissione continua
- Supporto audio con filo per un utilizzo illimitato senza dipendere dalle batterie
- Dock Station collegabile al proprio sistema audio domestico
- Tasti Smart Touch per controllare la lettura musicale e gestire le chiamate senza udire «clic»
- Esclusivo design pieghevole sottile ed elegante
- Peso ridotto per il massimo comfort d'uso
- App di supporto per il controllo e la gestione delle funzionalità audio da smartphone

1.4. Specifiche tecniche

VERSIONE BLUETOOTH	Bluetooth 2.1 + EDR
PROFILI BLUETOOTH	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
INTERVALLO	Classe 2, 10 metri
RIPRODUZIONE MUSICALE	Fino a 20 ore
COMUNICAZIONI	Fino a 20 ore
TEMPO DI STANDBY	Fino a 170 ore
VOLTAGGIO ELETTRICO	+5.0±0.3 VA
VOLTAGGIO BATTERIE	Ioni di litio 500 mAH
TEMPO DI CARICAMENTO	Fino a 2.5 ore
DIMENSIONI	158 x 149 x 59 mm
PESO	155 Gr.

2. IMPOSTAZIONI INIZIALI

2.1. Caricare le cuffie

Lasciare le cuffie in carica per almeno 3 ore prima del primo utilizzo. Collegare il cavo USB al PC e al connettore di carica (1) delle cuffie. In alternativa, è possibile collegare la Dock Station a una presa di corrente tramite l'adattatore incluso, collegando poi semplicemente le cuffie alla Dock Station.
Quando la spia si illumina di rosso, ciò indica che le cuffie sono in caricamento. Quando la spia si spegne, le cuffie sono completamente cariche.

2.2. Indossare le cuffie

L'archetto può essere regolato a seconda delle proprie esigenze spostando i padiglioni della cuffia.

2.3. Abbinare un dispositivo Bluetooth

Prima di utilizzare le cuffie è necessario abbinarle a un dispositivo dotato di funzione Bluetooth.
- Accendere le cuffie e tenere premuto il pulsante di accensione fino a che la spia lampeggia alternando blu e rosso.
- Configurare il dispositivo Bluetooth in modo che «veda» le cuffie.
- Il dispositivo rileverà le cuffie "BeeWi BBH300" e chiederà se si desidera abbinarle ad esso.
- Accettare e confermare digitando il PIN = 0000 (4 zeri).
- Il dispositivo confermerà l'avvenuto abbinamento. Al termine della connessione, la spia blu

sulle cuffie lampeggerà due volte ogni 4 secondi.
In caso di errori nell'abbinamento, ripetere i passi sopraelencati.
Per collegare un altro dispositivo, ripetere il processo.

3. UTILIZZO DELLE CUFFIE

3.1. Collegamento

L'ultimo dispositivo connesso si riconnetterà automaticamente all'accensione delle cuffie. Se la connessione viene perduta (2 «bip» ogni 20 secondi), è possibile riconnettere manualmente il dispositivo premendo brevemente il tasto di accensione.
Per risparmiare energia, le cuffie si spegneranno automaticamente dopo 10 minuti di inattività senza connessione ad altri dispositivi.

3.2. Utilizzare i tasti touch

È possibile utilizzare il tasto centrale per rispondere a/terminare una chiamata o per riprodurre/mettere in pausa la musica, i tasti volume per regolare il volume delle chiamate o della musica, e i tasti << e >> per cambiare brano in riproduzione.
Le cuffie emetteranno un «bip» a ogni pressione di qualsiasi tasto. A volte può verificarsi un leggero ritardo tra la pressione del tasto e l'effettiva esecuzione dell'azione selezionata, a causa del tempo materiale di elaborazione della richiesta.

3.3. Funzioni Musica e Telefono

Quando un telefono cellulare è connesso sia con profilo mani libere HFP (Hands Free Profile) e profilo musicale A2DP Stereo, il profilo mani libere ha la priorità nel caso di ricevimento o invio di una chiamata. Al termine della chiamata, verrà ripresa la lettura musicale.

FUNZIONI TELEFONO	TASTI
Attivazione voce	Pressione lunga tasto MF
Richiamare ultimo numero	Pressione lunga tasto >>
Richiamare numero preferito*	Pressione lunga tasto <<
Regolare volume audio	Pressione tasti volume (+) / (-)
Rispondere a una chiamata	Pressione corta tasto MF
Respingere una chiamata	Pressione lunga tasto MF
Terminare una chiamata	Pressione corta tasto MF
Passare da audio cuffie a telefono	Pressione lunga << per 3 secondi
Rispondere a una 2a chiamata e mettere in attesa la prima	Pressione corta tasto MF
Spostarsi tra 2 chiamate attive	Pressione corta tasto MF
Terminare chiamata attiva	Pressione corta tasto MF

*Configurabile tramite smartphone

FUNZIONI MUSICA	TASTI
Regolare volume audio	Pressione tasti volume (+) / (-)
Play / Pausa	Pressione corta tasto MFB
Brano precedente	Pressione corta tasto <<
Brano successivo	Pressione corta tasto >>

3.4. Modalità Bluetooth e filo

Per utilizzare le cuffie con filo, collegare uno dei cavi audio forniti. In questa modalità, le cuffie si spegneranno e non potranno essere accese. Per tornare alla modalità audio Bluetooth, scollegare il cavo audio e accendere le cuffie. I cavi forniti offrono diverse funzioni:
Cavo musicale (jack 3.5 mm stereo a stereo): per collegare le cuffie a una sorgente audio regolare senza funzione di controllo a distanza.
Cavo telefono (jack 3.5 mm stereo a stereo con microfono in-line): per collegare le cuffie a uno smartphone che supporta i comandi telefono e musica.
Le seguenti funzioni sono supportate:

FUNZIONI TELEFONO E MUSICA	TASTI
Attivazione voce	Pressione lunga tasto
Rispondere a una chiamata	Pressione corta tasto
Rifiutare una chiamata	Pressione lunga tasto
Terminare una chiamata	Pressione corta tasto
Rispondere a una 2a chiamata e terminare la prima	Pressione lunga tasto
Rispondere a una 2a chiamata e mettere in attesa la prima	Pressione corta tasto
Spostarsi tra 2 chiamate attive	Pressione corta tasto
Play / Pausa	Pressione corta tasto
Brano precedente	Pressione corta tasto 3 volte
Brano successivo	Pressione corta tasto 2 volte

Nota: a seconda del dispositivo cellulare, potrebbe essere necessario l'utilizzo dell'invertitore 3.5 mm fornito.
La confezione include inoltre un adattatore aereo dual mono e un adattatore 6.35 mm.

3.5. Utilizzare la Dock Station

La Dock Station può essere utilizzata per riporre e caricare le cuffie, o per collegare il sistema audio domestico allo smartphone tramite le cuffie e utilizzarlo come sistema Hi-Fi Bluetooth. Per fare ciò, collegare l'ingresso del sistema audio domestico all'uscita della Dock Station utilizzando un cavo 3.5 mm, eventualmente con l'ausilio di un cavo adattatore RCA. Una volta collegate le cuffie tramite Dock, il segnale audio verrà automaticamente trasferito dall'uscita della Dock Station al sistema Hi-Fi. In questo modo sarà possibile godere della propria musica preferita in cuffia o tramite il proprio sistema Hi-Fi.
Nota: quando le cuffie sono collegate alla Dock Station, le funzioni per l'utilizzo del telefono a mani libere sono disattivate

3.6. Collegare 2 dispositivi alle stesse cuffie

È possibile collegare contemporaneamente due dispositivi per sfruttare le funzioni di comunicazione a mani libere e di riproduzione musicale, solo se utilizzano profili diversi (HFP le prime, AD2P le seconde). Un profilo può essere utilizzato da un solo dispositivo per volta.
Per impostazione predefinita, la funzione multipoint non è attivata. Per abilitare o disabilitare tale funzione, assicurarsi che le cuffie siano spente e premere contemporaneamente il tasto di accensione e il tasto << per almeno 5 secondi per abilitarla, o il tasto di accensione e il tasto >> per almeno 5 secondi fino a che la spia LED lampeggia due volte in rosa (blu e rosso), per disabilitarla.
Dopo aver abbinato le cuffie al dispositivo cellulare, è possibile abbinarle a un lettore musicale o un PC. Il lettore musicale utilizzerà i profili di streaming audio (A2DP e AVRCP), pertanto è possibile utilizzare la riproduzione musicale e le funzioni di comando a distanza mentre il telefono utilizza i profili mani libere per l'utilizzo delle funzioni del telefono.

3.7. Spie luminose e avvisi sonori

SPIA LUMINOSA	STATO
Luce rossa accesa	Caricamento
Nessuna luce	Spento/Caricamento completato
Rapida alternanza luce rossa e blu	Modalità abbinamento
Lampeggiamento ogni 4 secondi	Modalità standby (connesso)
Lampeggiamento ogni 4 secondi	Modalità standby (connesso)
Lampeggiamento due volte ogni 2 secondi	Riproduzione musicale
Lampeggiamento due volte ogni secondo	Chiamata in arrivo
Lampeggiamento ogni 2 secondi	Chiamata in corso

Nota: la spia blu diventerà rossa in caso di batteria in scaricamento.

TONO AVVISO	STATO CUFFIE
2 avvisi ogni 15 secondi	Fuori portata
5 avvisi ogni 20 secondi	Batteria quasi scarica

4. AUDIOLINK APP

4.1. Introduzione

Con l'applicazione AudioLink disponibile su AppStore Apple e Google Play potrete riprodurre la vostra musica preferita senza fili, e controllare le cuffie BeeWi direttamente da Smartphone o tablet!
L'applicazione include un lettore musicale completo per riprodurre, visualizzare, organizzare e condividere la vostra musica preferita, ma anche per controllare e gestire le vostre cuffie BeeWi da remoto tramite Smartphone.

4.2. Funzioni player

- VU meter o grafico a barre per visualizzare i volumi audio o le diverse frequenze (a seconda del volume sorgente).
- Finestra con pulsante di selezione playlist e visualizzazione della copertina dell'album e delle informazioni sul brano in riproduzione.
- Barra di riproduzione con pulsanti shuffle, precedente, play/pausa, successivo e loop.
- Tasto STORE (Memorizza): accesso rapido al vostro Music Store preferito.
- Tasto MUTE (Muto): per attivare/disattivare l'audio.
- Tasto SHARE (Condividi): accesso rapido alla condivisione sui principali social network e applicazioni di messaggistica istantanea.

4.3. Funzioni di controllo (solo per cuffie BeeWi)

- Indicatore livello della batteria da 4 barre (batteria carica) a 1 barra lampeggiante (batteria scarica). Toccando la spia della batteria è possibile visualizzare un indicatore dettagliato dello stato della batteria.
- Misuratore di campo per misurare la portata radio tra le cuffie e il dispositivo sorgente. 4 barre indicano segnale massimo, 1 barra segnale debole.
- Barra di controllo del volume per impostare il volume delle cuffie BeeWi. Tale controllo è aggiuntivo rispetto al volume sorgente e consente un controllo separato sul dispositivo di destinazione.
- 5 equalizzatori per ottimizzare l'ascolto secondo le proprie preferenze. Selezionate uno dei 10 preset o impostate la vostra configurazione personalizzata spostando le barre di frequenza verso l'alto o verso il basso (i parametri si applicano alla musica sorgente).
- Tasto OFF: per spegnere le cuffie da remoto.
- Tasto LIGHT (Illumina): per accendere/spegnere la spia di funzionamento delle cuffie BeeWi (da utilizzare con cautela).
- Tasto AUDIO: per indirizzare il segnale audio al dispositivo sorgente o alle cuffie di destinazione.
- Tasto FIND ME (Trovami): per inviare un segnale sonoro per localizzare le cuffie in modalità Ricerca.

4.4. Preferenze

Rinominare il dispositivo, impostare e abilitare/disabilitare il numero preferito, selezionare una skin colorata (solo per iOS), impostare una suoneria e il proprio Music Store preferito (solo Android).

5. CURA E MANUTENZIONE & ESCLUSIONI DI GARANZIA

5.1. Cura e manutenzione delle cuffie

• Riporre le cuffie in un luogo sicuro.
• Evitare di esporre le cuffie a temperature estreme, al di sopra di 45° (luce solare diretta inclusa) o al di sotto di -10°C. Ciò può accorciare la durata della batteria o causare malfunzionamenti dell'apparecchio.
• Non esporre le cuffie a pioggia o umidità.

5.2. Danni non coperti dalla garanzia standard

• Danni causati da un uso improprio del prodotto (urti, cadute o cause similari)
• Danni risultanti dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore o dall'uso di accessori non conformi (cavo USB o cavo di alimentazione)
• Danni superficiali (graffi, incollature o danni similari)
• Parti e componenti che richiedono una sostituzione regolare: batterie, alimentazione
• Danni al prodotto a seguito di riparazioni o smontaggi eseguiti da personale non autorizzato

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea

Con la presente, VOXLAND dichiara che questo prodotto è conforme:

CE
- Ai requisiti essenziali e altri provvedimenti rilevanti della direttiva 1999/5/EC
- A tutte le direttive UE rilevanti

Per visualizzare la Dichiarazione di conformità alla direttiva 1999/5/EC (R&TTE) accedere all'indirizzo www.bee-wi.com.

Riciclaggio e rispetto dell'ambiente

Non smaltire gli apparecchi elettrici e relativi accessori con i rifiuti domestici generici. In alcuni Paesi o regioni i sistemi di smaltimento sono in grado di gestire il corretto riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Contattare le autorità locali per informazioni.

Diritto d'autore e altre informazioni legali

BEEWI è un marchio registrato. Gli altri marchi registrati menzionati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Tutti gli altri prodotti o servizi menzionati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

L'utilizzo di dispositivi wireless e relativi accessori può essere proibito o limitato in determinate aree. Rispettare sempre le norme e i regolamenti relativi all'utilizzo di tali dispositivi.

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni valida dalla data di acquisto. Agli utenti non è consentito effettuare alcuna modifica o manomissione del prodotto. Eventuali modifiche o manomissioni non espressamente approvate dalla parte responsabile per la conformità del prodotto annulleranno la garanzia vigente.

Per informazioni visitare il nostro sito all'indirizzo www.bee-wi.com.

Assistenza tecnica: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2013.

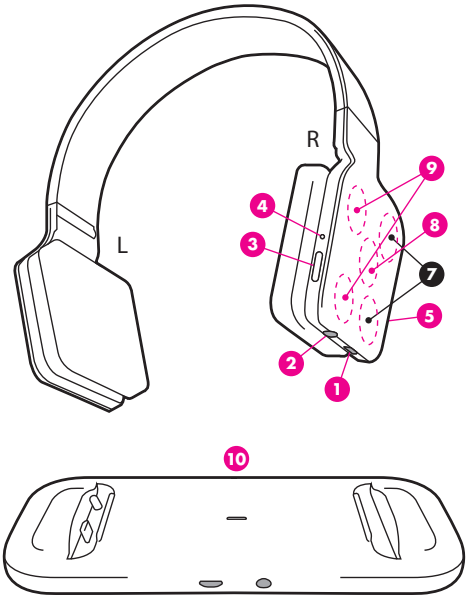
Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Le agradecemos que haya comprado los auriculares Bluetooth estéreo BBH300 de BEEWI. Por favor, lea con cuidado las siguientes instrucciones que le indican como configurar y usar de manera más eficiente su producto.

INTRODUCCIÓN

Los auriculares Bluetooth estéreo BBH300, son unos de los más modernos de su generación, pueden ser usados con una conexión alámbrica o inalámbrica para escuchar su música estéreo o efectuar llamadas. Vienen con un soporte que permite cargarlos y escuchar la música de su Smartphone en su sistema audio Hi-Fi. También disponen de botones táctiles que evitan los clics y favorecen un uso suave y sin sacudidas.
Conforme con la última tecnología Bluetooth 2.1, son compatibles con todos los dispositivos que siguen las normas Bluetooth y usan perfiles HFP y A2DP tales como teléfonos móviles y reproductores de música.

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1.1. Presentación general del producto

1. Puerto de carga micro USB
2. Entrada audio (fuente cableada)
3. Conmutador Marcha/Parada
4. Luz indicadora de estado
5. Micrófono (en el dorso)
6. Cinta de cabeza ajustable
7. Teclas de cambio de pistas << y >>
8. Tecla táctil multifunción reproducción/pausa y telefonía (MF)
9. Teclas táctiles de volumen (+) y (-)
10. Soporte

1.2. Contenido del paquete

- Auriculares Bluetooth
- Soporte
- Adaptador de alimentación con enchufes intercambiables
- Cable de carga USB
- Adaptador Hi-Fi 2 x RCA a jack 3.5 mm
- Cable audio con micrófono y jack 3,5 mm
- Inversor jack 3,5 mm 4 polos
- Adaptador jack 6,35 mm
- Adaptador avión, 2 jack mono
- Caja dura
- Guía de inicio rápido y otras informaciones

1.3. Características principales

- Auriculares audio estéreo y manos libres inalámbricos - ¡Escuche su música y nunca pierda una llamada!
- Alta calidad audio, con conexiones Bluetooth inalámbrica y alámbrica normal.
- Largo tiempo de uso que permite hasta 20 horas de escucha continua.
- Nunca se encuentre con la batería descargada gracias al soporte audio cableado para una escucha sin límites.
- Soporte de apoyo conectado que funciona como pasarela con el sistema estéreo de su hogar
- Teclas táctiles inteligentes para controlar la música y gestionar las llamadas sin clics.
- Diseño único, altavoz plegable elegante y con estilo
- Ligero para un uso más confortable
- Compatible con aplicaciones smartphones para el control y tratamiento adicionales

1.4. Especificaciones

VERSIÓN BLUETOOTH	Bluetooth 2.1 + EDR
PERFILES BLUETOOTH	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
ALCANCE	Clase 2, 10 metros mínimo
TIEMPO DE ESCUCHA DE MÚSICA	Hasta 20 horas
TIEMPO DE COMUNICACIÓN	Hasta 20 horas
TIEMPO EN ESPERA	Hasta 170 horas
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	+5,0±0,3 VA
BATERÍA	Litio Ion 500 mAH
TIEMPO DE CARGA	Hasta 2,5 horas
DIMENSIONES	158 x 149 x 59 mm
PESO	155 Gr.

2. PARÁMETROS INICIALES

2.1. Carga de la batería de los auriculares

Asegúrese de cargar sus auriculares completamente durante 3 horas antes de usarlos por la primera vez. Conecte el cable USB a su PC y al conector de carga (1) de los auriculares. También puede enchufar el soporte de acogida a un enchufe de la red eléctrica usando el adaptador de alimentación suministrado y poner los auriculares en su soporte para su carga. Cuando la luz indicadora está en rojo fijo, los auriculares están en carga. Cuando la luz se apaga, los auriculares están completamente cargados

2.2. Uso de los auriculares

La cinta de cabeza puede ser ajustada de acuerdo con el tamaño de su cabeza tirando de ambos altavoces.

2.3. Apareado con un dispositivo Bluetooth

Antes de usar sus auriculares debe aparearlos con un dispositivo Bluetooth activado.

- Encienda sus auriculares y mantenga el botón de encendido pulsado hasta que la luz indicadora parpadee de color azul y rojo alternativamente.

- Efectuar una búsqueda en el menú Bluetooth de su aparato siguiendo las instrucciones.
- Su dispositivo encontrará a los auriculares "BeeWi BBH300" y le preguntará si desea aparearlos. - Aceptar y confirmar con la contraseña o PIN = 0000 (4 ceros) si fuese necesario.
- Su dispositivo le confirmará al terminar el apareamiento. Después de una conexión exitosa, el indicador de los auriculares parpadea azul dos veces cada 4 segundos.
Si no logra el apareamiento repita los pasos anteriores.
Para conectar otro dispositivo, repita los mismos pasos.

3. USO DE LOS AURICULARES

3.1. Conexión

Los auriculares se conectan automáticamente al último dispositivo al que estaban conectados al encenderlos. Si se pierde la conexión (2 bips cada 20 segundos), es posible reconectarlo manualmente pulsando brevemente el botón de encendido.
A fin de ahorrar la batería, los auriculares se apagarán automáticamente después de 10 minutos en espera, en modo no conectado.

3.2. Uso de las teclas táctiles

Puede usar la tecla central para responder/terminar una llamada o reproducir/pausar la música, las teclas de volumen para ajustar el volumen de la comunicación o de la música y las teclas << y >> para la pista en la música.
A fin de ayudarle en la operación, oirá un bip cada vez que pulsa una tecla táctil. Puede observar un ligero retraso entre el pulsado y el cambio del control en curso debido al tiempo de procesamiento necesario.

3.3. Funciones telefonía y música

Cuando el teléfono móvil está conectado en ambas opciones, manos libres HFP y reproducción de música estéreo A2DP, la opción manos libres es prioritaria cuando se recibe o efectúa una llamada. Al terminar la llamada, la música continúa automáticamente.

FUNCIONES TELEFÓNICAS	FUNCIONAMIENTO
Activación vocal	Pulsado largo de la tecla MF
Marcar nuevamente el último número	Pulsado largo de la tecla >>
Marcar nuevamente el número preferido*	Pulsado largo de la tecla <<
Ajuste del volumen audio	Pulsar las teclas de volumen (+) / (-)
Responder a una llamada	Pulsado corto de la tecla MF
Rechazar una llamada	Pulsado largo de la tecla MF
Terminar una llamada	Pulsado corto de la tecla MF
Conmutación audio entre el celular y los auriculares	Pulsado largo de la tecla << durante 3 segundos
Responder a una 2da llamada y dejar la primera en espera	Pulsado corto de la tecla MF
Conmutar entre 2 llamadas activas	Pulsado corto de la tecla MF
Terminar una llamada activa	Pulsado corto dos veces de la tecla MF

*Se puede configurar usando la aplicación asociada del smartphone

FUNCIONES MUSICALES	FUNCIONAMIENTO
Ajuste del volumen audio	Pulsar las teclas de volumen (+) / (-)
Reproducir / Pausa	Pulsado corto de la tecla MFB
Canción previa	Pulsado corto de la tecla <<
Canción siguiente	Pulsado corto de la tecla >>

3.4. Modos Bluetooth y cableado

Para usar los auriculares como unos auriculares cableados normales, basta con enchufar uno de los cables audio suministrados. En este modo los auriculares se apagan y no pueden ser encendidos. Para volver al modo audio Bluetooth, basta con desenchufar el cable audio y encenderlos.
Los diferentes cables ofrecen varias funciones:
Cable normal (jack 3,5 mm estéreo a estéreo): permite conectar los auriculares a una fuente musical normal sin la función de control remoto.
Cable telefónico (jack 3,5 mm estéreo a estéreo con botón de micrófono en línea): permite conectar los auriculares a un smartphone compatible con los controles remotos de telefonía y de música.
Véase las funciones disponibles a continuación:

FUNCIONES TELEFÓNICAS Y MUSICALES	OPERACIÓN DEL MICRÓFONO
Activación vocal	Pulsado largo de la tecla
Responder a una llamada	Pulsado corto de la tecla
Rechazar una llamada	Pulsado largo de la tecla
Terminar una llamada	Pulsado corto de la tecla
Responder a una 2da llamada y terminar la primera	Pulsado largo de la tecla
Responder a una 2da llamada y dejar la primera en espera	Pulsado corto de la tecla
Conmutar entre 2 llamadas activas	Pulsado corto de la tecla
Reproducir / Pausa	Pulsado corto de la tecla
Canción previa	Pulsado corto de la tecla 3 veces
Canción siguiente	Pulsado corto de la tecla dos veces

Nota: según el tipo de celular, puede ser necesario usar el adaptador de inversión 3,5 mm suministrado.
También se incluye un adaptador para aviones mono doble y un adaptador jack 6,35 mm.

3.5. Uso del soporte

El soporte se puede usar para guardar y cargar los auriculares, también sirve como pasarela para conectar su sistema estéreo doméstico al smartphone a través de los auriculares y usarlo como un sistema Bluetooth Hi-Fi. Para esto basta conectar simplemente la entrada del sistema estéreo doméstico a la salida audio del soporte usando un cable estéreo con un jack 3,5 mm complementado eventualmente con el cable adaptador RCA. Una vez puestos los auriculares en su soporte, el audio será transferido instantáneamente a la salida del soporte para ser reproducido en el sistema Hi-Fi. De esta manera puede gozar de una conexión continua de la

música que se reproduce en los auriculares y en su sistema Hi-Fi..
Nota: la función telefónica manos libres se desactiva cuando los auriculares están conectados al soporte.

3.6. Conexión de 2 dispositivos a los mismos auriculares.

Puede conectar dos dispositivos al mismo tiempo para gozar de la comunicación manos libres y de la música, sólo si usan diferentes perfiles (uno usa HFP, y el otro AD2P). Sólo un dispositivo puede usar un perfil al mismo tiempo.
Por defecto, los auriculares no están configurados con la función multipunto. Para activar o desactivar esta función, verifique que los auriculares estén apagados y pulsar simultáneamente el botón de encendido y la tecla << aproximadamente 5 segundos para activarla y el botón de encendido y la tecla >> para desactivarla, aproximadamente 5 segundos hasta que el LED parpadee dos veces de color rosado (azul y rojo juntos).
Después de haber apareado los auriculares con su celular, puede aparearlos con su reproductor de música o su PC. El reproductor de música usará los perfiles de reproducción audio (A2DP y AVRCP), lo que le permite usar las funciones de reproducción de música y de control remoto y el teléfono usará los perfiles manos libres que le permiten usar las funciones telefónicas.

3.7. Indicadores luminosos y sonoros

INDICADOR LUMINOSO	ESTADO
Luz roja encendida	Carga
Sin luz	Apagado/completamente cargado
Parpadeo rápido rojo y azul alternativa-mente	Modo apareado
Parpadeo doble cada 4 segundos	Modo espera (conectado)
Parpadeo cada 4 segundos	Modo espera (no conectado)
Parpadeo doble cada 2 segundos	Reproductor de música
Parpadeo doble cada segundo	Llamada entrante

Nota: el indicador azul pasa a rojo cuando queda poca batería.

NOTIFICACIÓN SONORA	ESTADO DE LOS AURICULARES
2 bips cada 15 segundos	Fuera de alcance
5 bips cada 20 segundos	Batería descargada

4. APLICACIÓN AUDIOLINK

4.1. Introducción

Con la aplicación AudioLink disponible en AppStore y Google Play, ¡puede escuchar su música inalámbrica sin perder la capacidad de controlar sus auriculares BeeWi a partir de su Smartphone o tableta!
La aplicación incluye un reproductor de música completo para reproducir, modificar y compartir su música preferida y al mismo tiempo puede controlar sus auriculares BeeWi a distancia usando su smartphone o tableta:

4.2. Funciones del reproductor

- Medidor de aguja o gráfico de barras para visualizar el volumen sonoro o los componentes en frecuencia (sólo en función de la fuente)
- Reproductor con botón de selección de la lista de lectura, ilustración del álbum e informaciones sobre la música reproducida.
- Barra de control del reproductor con botones para la reproducción aleatoria, la pista precedente, reproducción/pausa, pista siguiente, y reproducción en bucle.
- Botón STORE (almacén): atajos hacia su negocio de música favorito
- Botón MUTE (silencio): para cortar o restablecer el sonido
- Botón SHARE (compartir): atajos hacia las redes sociales o la mensajería para compartir las informaciones de la música.

4.3. Funciones de control (sólo auriculares BeeWi)

- Indicador de carga de la batería de cuatro barras (batería cargada) con una barra intermitente (batería descargada). Al tocar el indicador, dispone de un medidor más completo.
- Indicador de señal que mide la intensidad de la señal radio entre la fuente y los auriculares. La señal máxima se indica con 4 barras y la señal mínima con 1 barra.
- Barra de control del volumen de los auriculares independiente del volumen de la fuente. Observe que se trata de un control adicional que permite ajustar el volumen del destino.
- Ecualizador táctil con 5 bandas para adaptar su sonido. Seleccionar una de las 10 ecualizaciones programadas o definir su propia ecualización desplazando las barras de frecuencia hacia arriba o hacia abajo.
- Botón OFF (parada): para apagar los auriculares a distancia.
- Botón LIGHT (luz): para apagar o encender el indicador luminoso de los auriculares (usar con precaución).
- Botón AUDIO: para dirigir el audio hacia la fuente o hacia los auriculares.
- Botón FINDME (buscar): envía un tono de alerta para localizar los auriculares en modo búsqueda.

4.4. Preferencias

Renombrar los auriculares, programas el número preferido, activarlo o desactivarlo, seleccionar un tema de color (sólo iOS), seleccionar una música y la dirección del negocio de música preferido (sólo Android).

5. CUIDADO Y EXCEPCIONES DE GARANTÍA

5.1. Cuidado de sus auriculares

• Siempre almacenar los auriculares en un lugar seguro.
• No almacene los auriculares expuestos a temperaturas extremas, sobre 45°C (rayos solares) o bajo -10°C. Esto puede acortar el periodo de vida de la batería y afectar su operación.
• No exponga los auriculares a la lluvia o a la humedad.

5.2. Daños no cubiertos por la garantía normal

• Daños causados por un uso inapropiado del producto (golpes, caídas u otras causas)
• Daños causados por cualquier no respeto de las instrucciones del fabricante o uso de accesorios no compatibles (cable USB o alimentación u otro)
• Daños cosméticos (rayas, huellas de pegamento u otros cambios efectuados al producto)
• Componentes y piezas que requieren un cambio normal: baterías, alimentación eléctrica
• Daños causados al producto después de una reparación o desmontaje por personas no autorizadas

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

Por la presente, VOXLAND declara que este producto cumple con:

CE
- Con los requisitos esenciales y otras disposiciones de la directiva 1999/5/EC.
- Con todas las otras directivas de la UE pertinentes

Puede ver la Declaración de conformidad de sus productos (DoC) con la directiva 1999/5/EC (a directiva R&TTE) en www.bee-wi.com.

Cuidado del medio ambiente gracias al reciclaje

No deseche los dispositivos eléctricos o accesorios en su basura doméstica.
En algunos países o regiones, existen sistemas de colecta de dispositivos eléctricos y electrónicos. Pónganse en contacto con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Copyright y otras informaciones legales

BEEWI es una marca registrada. Todas las otras marcas mencionadas en este manual pertenecen a sus propietarios respectivos. Todos los otros nombres de productos o servicios son propiedad de sus propietarios respectivos.
El uso de dispositivos inalámbricos y de sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas zonas. Siempre obedezca las leyes y reglas de uso de estos productos.
Este producto está cubierto por una garantía de 2 años, válida a partir de la fecha de la compra. Los usuarios no están autorizados a efectuar ningún cambio o modificación al dispositivo. Los cambios o modificaciones no aprobados explícitamente por la autoridad responsable de la conformidad anulan la garantía del usuario.
Por favor, visite nuestro sitio web www.bee-wi.com si desea más informaciones.
Soporte técnico: support@bee-wi.com.

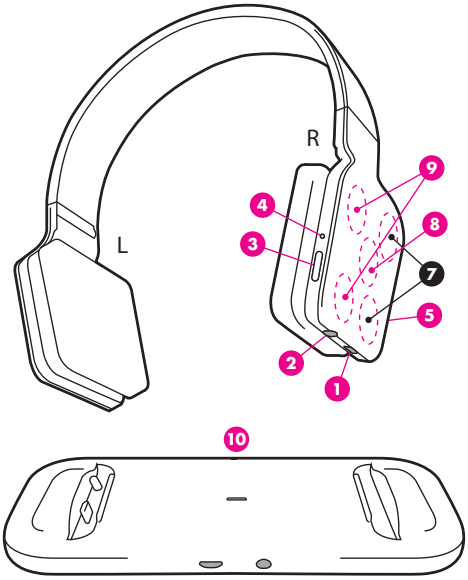
© VOXLAND, 2013.
Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Agradecemos a compra do Auscultador Estéreo Bluetooth BBH300 da BEEWI. Antes de utilizar este auscultador, queira ler atentamente as seguintes instruções a fim de aprender como configurá-lo e utilizá-lo mais eficazmente.

INTRODUÇÃO

O Auscultador Estéreo Bluetooth BBH300, um dos mais inovadores da sua geração, pode ser utilizado em modo de conexão com ou sem fios para ouvir as suas músicas em estéreo ou fazer chamadas. O auscultador é fornecido com uma Dock Station para assegurar o carregamento e ouvir música a partir do seu smartphone no seu equipamento de som Hi-Fi. Além disso, possui teclas sensíveis ao toque para evitar o ruído de cliques e proporcionar ao utilizador uma experiência mais suave e confortável.
Dotado da mais recente tecnologia Bluetooth 2.1, o auscultador é compatível com todos os dispositivos Bluetooth que suportam os perfis: Hands-Free Profile (HFP) e Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), tais como telemóveis e leitores de música.

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1.1. Visão geral do produto

1. Conector de carga Micro-USB
2. Entrada de áudio (fonte com fios)
3. Interruptor On/Off
4. Indicador luminoso de estado
5. Microfone (na parte traseira)
6. Aro para a cabeça regulável
7. Teclas de retrocesso (<<) e avanço (>>) de pista
8. Teclas de reprodução/pausa, telefonia multifunções (tecla MF)
9. Teclas de volume (+) e (–)
10. Dock Station

1.2. Conteúdo da embalagem

– Auscultador Bluetooth
- Dock Station
- Adaptador de corrente com ficha removível
- Cabo de carga USB
- Conector Hi-Fi 2 x RCA para adaptador macho/jack 3,5 mm
- Cabo com ficha macho/jack 3,5 mm e microfone em linha
- Adaptador inversor macho/jack 4 polos 3,5 mm
- Adaptador macho/jack 6,35 mm
- Adaptador de voo mono duplo macho/jack
- Caixa rígida
- Guia de Início Rápido e outras informações

1.3. Características principais

- Auscultador Estéreo Mãos Livres Sem Fios - Ouça as suas músicas sem perder uma chamada!
- Alta-fidelidade sonora, quer em ligação Bluetooth sem fios como em ligação normal com fios
- Grande autonomia de até 20 horas de reprodução contínua de música por carregamento
- Entrada de cabo de áudio para uma experiência sonora sem limites, mesmo com a bateria descarregada
- A Dock Station ligada funciona como uma gateway com o seu equipamento estéreo doméstico
- Teclas inteligentes, sensíveis ao toque, para controlar a música e gerir as chamadas sem escutar cliques
- Altifalante desdobrável de design exclusivo, fluido e elegante
- Peso leve para mais conforto de utilização
- Aplicação de smartphone para um maior controlo e recursos mais alargados de tratamento do som

1.4. Especificações

VERSÃO BLUETOOTH	Bluetooth 2.1 + EDR
PERFIS BLUETOOTH	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
ALCANCE	Classe 2, 10 metros típicos
AUTONOMIA EM REPRODUÇÃO CONTÍNUA DE MÚSICA	Até 20 horas
AUTONOMIA EM COMUNICAÇÃO	Até 20 horas
AUTONOMIA EM STANDBY	Até 170 horas
CLASSES DE POTÊNCIA	+5,0±0,3 VA
CARACTERÍSTICAS DA BATERIA	Ião-lítio 500 mAh
TEMPO DE CARREGAMENTO	Até 2,5 horas
DIMENSÕES	158 x 149 x 59 mm
PESO	155 g

2 CONFIGURAÇÕES INICIAIS

2.1. Carregamento do auscultador

Antes da primeira utilização do auscultador, certificar-se de que a sua bateria foi totalmente carregada durante 3 horas. Ligar o cabo USB ao seu PC e ao conector de carga (1) do auscultador. Também é possível ligar a Dock Station a uma tomada elétrica usando o adaptador de corrente fornecido e simplesmente acoplar o auscultador à estação para carregamento.
O indicador luminoso emite uma luz vermelha fixa sinalizando que a bateria do auscultador está a carregar. Uma vez a bateria do auscultador totalmente carregada, o indicador apaga-se.

2.2. Adaptação do aro do auscultador

Para ajustar o aro do auscultador ao tamanho da sua cabeça, basta puxar os auriculares.

2.3. Emparelhamento com um dispositivo Bluetooth

Antes de usar o auscultador, é preciso emparelhá-lo com um dispositivo dotado da tecnologia

Bluetooth.
- Ligar o auscultador através do interruptor On/Off e manter este botão sob pressão até que o indicador luminoso emita intermitentemente uma luz ora azul, ora vermelha.
- Configurar o dispositivo Bluetooth para reconhecer o auscultador seguindo as instruções indicadas no manual do dispositivo.
- O dispositivo reconhecerá o auscultador "BeeWi BBH300" e perguntará se deve proceder ao emparelhamento. - Aceitar e confirmar com o código ou PIN = 0000 (4 zeros), quando solicitado.
- O dispositivo confirma quando o emparelhamento é completado. Uma vez o emparelhamento efetuado, o indicador luminoso do auscultador emite uma luz azul por intermitência de 4 em 4 segundos.
Se o emparelhamento falhar, é preciso repetir as etapas acima.
Para conectar um outro dispositivo, repetir esta mesma sequência.

3. USO DO AUSCULTADOR

3.1. Conectividade
O último dispositivo ligado liga-se automaticamente a cada ativação do auscultador. Em caso de perda da ligação (2 bipes de 20 em 20 segundos), é possível restabelecer a ligação manualmente premindo brevemente o interruptor On/Off.
Para poupar a bateria, o auscultador desliga-se automaticamente após 10 minutos de inatividade/modo não ligado.

3.2. Utilização das teclas sensíveis ao toque
Usar: a tecla central para atender/terminar uma chamada ou para reproduzir/pausar a música; as teclas de volume para ajustar o volume sonoro da comunicação ou da música; e as teclas << e >> para reproduzir a pista anterior ou a pista seguinte.
A fim de facilitar esta operação, um bipe é emitido a cada pressão de uma tecla. Um ligeiro atraso poderá ser observado entre o momento da pressão da tecla e o efetivo comando de comutação, devido ao tempo necessário ao processamento.

3.3. Funcionalidades de música e de telefonia
Quando o telemóvel está ligado em perfil HFP (mãos livres) ou em perfil A2DP (música estéreo), o perfil mãos livres tem prioridade aquando da receção ou da realização de uma chamada. Ao fim da chamada, a reprodução da música é automaticamente retomada.

FUNCIONES TELEFÓNICAS	FUNCIONAMIENTO
Activación vocal	Pulsado largo de la tecla MF
Marcar nuevamente el último número	Pulsado largo de la tecla >>
Marcar nuevamente el número preferido*	Pulsado largo de la tecla <<
Ajuste del volumen audio	Pulsar las teclas de volumen (+) / (-)
Responder a una llamada	Pulsado corto de la tecla MF
Rechazar una llamada	Pulsado largo de la tecla MF
Terminar una llamada	Pulsado corto de la tecla MF
Conmutación audio entre el celular y los auriculares	Pulsado largo de la tecla << durante 3 segundos

*Pode ser definido através da aplicação Smartphone

FUNCIONES TELEFÓNICAS	FUNCIONAMIENTO
Responder a una 2da llamada y dejar la primera en espera	Pulsado corto de la tecla MF
Conmutar entre 2 llamadas activas	Pulsado corto de la tecla MF
Terminar una llamada activa	Pulsado corto dos veces de la tecla MF
Terminar una llamada no activa	Pulsado largo de la tecla MF

FUNCIONALIDADES DE MÚSICA	OPERAÇÃO
Ajuste do volume sonoro	Pressão das teclas de volume (+) / (-)
Reprodução / Pausa	Pressão breve da tecla MFB
Pista anterior	Pressão breve da tecla <<
Pista seguinte	Pressão breve da tecla >>

3.4. Modo Bluetooth e modo com fios

Para usar o auscultador como auriculares normais com fios, basta ligar os cabos de áudio fornecidos. Neste modo, a potência do auscultador é desativada e não pode ser ativada novamente até que se saia deste modo. Para voltar ao modo áudio Bluetooth, desligar o cabo de áudio e ativar o auscultador.
Os diversos cabos asseguram diferentes funcionalidades:
Cabo de música (macho/jack estéreo a estéreo 3,5 mm): para ligar o auscultador a uma fonte de música normal sem funcionalidade de comando à distância.
Cabo telefónico (macho/jack estéreo a estéreo 3,5 mm com microfone em linha/botão): para ligar o auscultador a um smartphone dotado de funcionalidades de comando à distância de telefonia e de música.
Ver as funcionalidades disponíveis a seguir:

FUNCIONALIDADES DE TELEFONIA E DE MÚSICA	OPERAÇÃO DO MICROFONE
Ativação de voz	Pressão demorada da tecla
Atendimento de uma chamada	Pressão breve da tecla
Rejeição de uma chamada	Pressão demorada da tecla
Finalização de uma chamada	Pressão breve da tecla
Atendimento de uma 2a. chamada e finalização da 1a. chamada	Pressão demorada da tecla
Atendimento de uma 2a. chamada e colocação da 1a. chamada em espera	Pressão breve da tecla
Atendimento alternado de 2 chamadas ativas	Pressão breve da tecla
Reprodução / Pausa	Pressão breve da tecla
Pista anterior	3 pressões breves da tecla
Pista seguinte	Duas pressões breves da tecla

Nota: Em função do dispositivo móvel, poderá ser preciso utilizar o adaptador inversor de 3,5 mm fornecido.

Um adaptador de voo conector mono duplo macho/jack e um adaptador macho/jack de 6,35 mm também fazem parte dos acessórios.

3.5 Utilização da Dock Station

A Dock Station pode ser utilizada para acoplar e carregar o auscultador, e como um gateway para ligar o seu equipamento estéreo doméstico ao smartphone através do auscultador e usá-lo como um sistema Hi-Fi Bluetooth. Para isto, basta ligar a entrada do equipamento estéreo doméstico à saída áudio da Dock Station utilizando um cabo macho/jack estéreo 3,5 mm, complementado, se for caso disso, pelo cabo adaptador RCA. Ao acoplamento do auscultador, o som é instantaneamente transferido à saída da Dock Station a fim de ser reproduzido pelo equipamento Hi-Fi doméstico. Isto possibilita desfrutar de uma experiência de ligação contínua, com uma reprodução fluida da música no auscultador ou no seu equipamento Hi-Fi.
Nota: As funcionalidades de telefonia mãos livres ficam inoperantes quando o auscultador está ligado à Dock Station.

3.6. Ligação de dois dispositivos ao mesmo auscultador

É possível ligar ao auscultador dois dispositivos simultaneamente para desfrutar de comunicação mãos livres e de reprodução contínua de música, porém, apenas se estes dispositivos utilizarem perfis diferentes (um dispositivo em perfil HFP e o outro em perfil AD2P). Um perfil em utilização num dispositivo não pode ser utilizado simultaneamente no segundo dispositivo.
Por defeito, o auscultador não é predefinido com a funcionalidade multiponto. Para ativar ou desativar esta funcionalidade, certificar-se de que o auscultador está desligado e premir simultaneamente o interruptor On/Off e a tecla << durante cerca de 5 segundos para ativá-la, ou o interruptor On/Off e a tecla >> durante cerca de 5 segundos para desativá-la, até que o LED emita duas vezes uma luz rosa (azul e vermelha reunidas).
Depois de ter emparelhado o auscultador com o seu telemóvel, será possível emparelhá-lo com o seu leitor de músicas ou PC. O leitor de músicas utilizará os perfis de reprodução sonora contínua (A2DP e AVRCP) a fim de proporcionar as funcionalidades de reprodução de música e comando à distância, e o telemóvel utilizará os perfis mãos livres para assegurar as funcionalidades telefónicas.

3.7. Indicador luminoso e indicador sonoro

INDICADOR LUMINOSO	ESTADO
Luz vermelha acesa	A carregar
Luz apagada	Auscultador desativado/totalmente carregado
Luzes vermelha e azul a piscar alternadamente	Modo Emparelhamento
Luz a piscar duas vezes de 4 em 4 segundos	Modo Standby (ligado)
Luz a piscar de 4 em 4 segundos	Modo Standby (não ligado)
Luz a piscar duas vezes de 2 em 2 segundos	A reproduzir música
Luz a piscar duas vezes por segundo	Chamada entrante
Luz a piscar de 2 em 2 segundos	Em chamada

Nota: O indicador azul passará a vermelho em caso de bateria fraca.

NOTIFICACIÓN SONORA	ESTADO DE LOS AURICULARES
2 bips cada 15 segundos	Fuera de alcance
5 bips cada 20 segundos	Batería descargada

4. APLICACIÓN AUDIOLINK

4.1. Introducción

Con la aplicación AudioLink disponible en AppStore y Google Play, ¡puede escuchar su música inalámbrica sin perder la capacidad de controlar sus auriculares BeeWi a partir de su Smartphone o tableta!
La aplicación incluye un reproductor de música completo para reproducir, modificar y compartir su música preferida y al mismo tiempo puede controlar sus auriculares BeeWi a distancia usando su smartphone o tableta:

4.2. Funciones del reproductor

- Medidor de aguja o gráfico de barras para visualizar el volumen sonoro o los componentes en frecuencia (sólo en función de la fuente)
- Reproductor con botón de selección de la lista de lectura, ilustración del álbum e informaciones sobre la música reproducida.
- Barra de control del reproductor con botones para la reproducción aleatoria, la pista precedente, reproducción/pausa, pista siguiente, y reproducción en bucle.
- Botón STORE (almacén): atajos hacia su negocio de música favorito
- Botón MUTE (silencio): para cortar o restablecer el sonido
- Botón SHARE (compartir): atajos hacia las redes sociales o la mensajería para compartir las informaciones de la música.

4.3. Funciones de control (sólo auriculares BeeWi)

- Indicador de carga de la batería de cuatro barras (batería cargada) con una barra intermitente (batería descargada). Al tocar el indicador, dispone de un medidor más completo.
- Indicador de señal que mide la intensidad de la señal radio entre la fuente y los auriculares. La señal máxima se indica con 4 barras y la señal mínima con 1 barra.
- Barra de control del volumen de los auriculares independiente del volumen de la fuente. Observe que se trata de un control adicional que permite ajustar el volumen del destino.
- Ecualizador táctil con 5 bandas para adaptar su sonido. Seleccionar una de las 10 ecualizaciones programadas o definir su propia ecualización desplazando las barras de frecuencia hacia arriba o hacia abajo.
- Botón OFF (parada): para apagar los auriculares a distancia.
- Botón LIGHT (luz): para apagar o encender el indicador luminoso de los auriculares (usar con precaución).
- Botón AUDIO: para dirigir el audio hacia la fuente o hacia los auriculares.
- Botón FINDME (buscar): envía un tono de alerta para localizar los auriculares en modo búsqueda.

4.4. Preferencias

Renombrar los auriculares, programas el número preferido, activarlo o desactivarlo, seleccionar un tema de color (sólo iOS), seleccionar una música y la dirección del negocio de música preferido (sólo Android).

5. CUIDADOS E EXCLUSÕES DE GARANTIA

5.1. Cuidados a ter com o seu auscultador

• Guardar sempre o auscultador num local seguro.
• Evitar a armazenagem a temperaturas extremas, isto é, acima de 45° C (inclusive sob a luz direta do sol) ou abaixo de -10° C. Isto pode reduzir a vida útil da bateria e afetar a operação.
• Não expor o auscultador à chuva e à humidade.

5.2. Danos não abrangidos pelas condições da garantia padrão

• Danos causados pelo uso indevido do produto (choques, projeções de líquidos ou outras causas)
• Danos decorrentes da não-observância das instruções do fabricante ou do uso de acessórios não conformes (cabo USB, fonte de alimentação ou outros)
• Danos estéticos (riscos, cola ou outras alterações aplicadas ao produto)
• Elementos e peças que requerem renovação periódica: baterias, fonte de alimentação
• Danos ao produto após reparação ou desmontagem realizadas por pessoas não autorizadas

Declaração de Conformidade com as Diretivas da União Europeia

Pela presente, VOXLAND declara que este produto é conforme com:

- Os requisitos essenciais e as outras disposições pertinentes da Diretiva 1999/5/CE
- Todas as outras diretivas pertinentes da UE

Para ler a Declaração de Conformidade do seu produto com a Diretiva 1999/5/CE (Diretiva ER&ETT), visite o sítio www.bee-wi.com.

Proteger o meio ambiente pela via da reciclagem

Não eliminar dispositivos ou acessórios elétricos com os resíduos domésticos. Determinados países ou regiões possuem sistemas de recolha para o tratamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contacte as autoridades regionais para mais informações.

Direitos de autor e outras informações jurídicas

BEEWI é uma marca registada. Outras marcas registadas mencionadas no presente documento são detidas pelos seus titulares. Todos os outros nomes de serviços ou produtos são propriedade dos seus respetivos proprietários.

O uso de dispositivos sem fios e dos seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Obedecer sempre as leis e regulamentos aplicáveis ao uso destes produtos.

Este produto beneficia de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Os utilizadores não estão autorizados, sob nenhuma hipótese, a efetuar alterações ou modificar o dispositivo. Toda alteração ou modificação que não tenha sido expressamente aprovada pela entidade responsável pela conformidade invalidará a garantia do utilizador.

Visite o nosso sítio www.bee-wi.com para mais informações.

Assistência técnica: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2013.

Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Proficiat met uw aankoop van de BBH300 Bluetooth stereokoptelefoon van BEEWI. Gelieve de volgende instructies door te nemen om te leren hoe uw product te configureren en er nog doeltreffender gebruik van te maken.

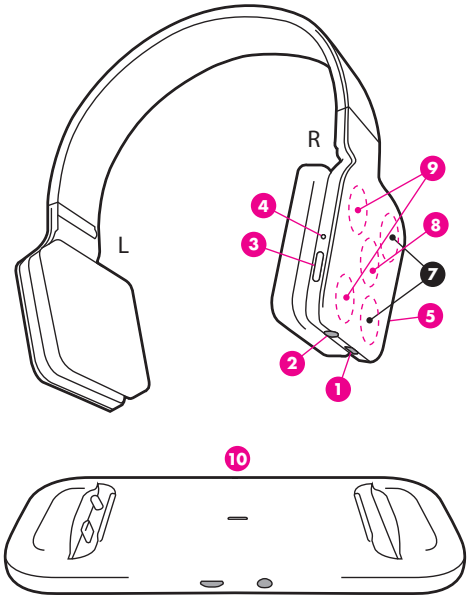
INLEIDING

De BBH300 stereokoptelefoon, één van de meest innovatieve van zijn generatie, kan met of zonder draadverbinding gebruikt worden om naar uw stereomuziek te luisteren of te telefoneren. Erbij zit ook een docking station om de koptelefoon te laden en te luisteren naar de muziek van uw smartphone op uw hifi-installatie. De koptelefoon is ook voorzien van aanraaktoetsen, geen klikgeluiden dus en een zachtere en vlottere beleving voor de gebruiker. Conform met de nieuwste Bluetooth 2.1 technologie en dus compatibel met alle Bluetooth apparaten die gebruik maken van HFP en A2DP
profielen zoals gsm's en muziekspelers.

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1.1. Productaanzicht

1. Micro-USB laadpoort
2. Audio-ingang (draadverbinding)
3. Aan-uit-schakelaar
4. Statuslampje
5. Microfoon (aan de achterzijde)
6. Verstelbare hoofdband
7. Spoortoetsen << en >>
8. Play/pauze, multifunctionele aanraaktoets telefonie (MF-toets)
9. Volumetoetsen (+) en (–)
10. Docking station



1.2. Inhoud van het pakket

- Bluetooth koptelefoon
- Docking station
- Netadapter met uitneembare stekker
- USB laadkabel
- Hifi 2 x RCA naar jackadapter 3,5 mm
- Jackkabel 3,5 mm met online microfoon
- 4 polen jackinverter 3,5 mm
- Jackadapter 6,35 mm
- Vliegtuigadapter, 2 mono jackadapter
- Harde beschermtas
- Snelstartgids en andere info

1.3. Hoofdkenmerken

- Draadloze handsfree stereokoptelefoon – Luister naar uw muziek en mis geen enkele oproep!
- Superieure audiokwaliteit, zowel Bluetooth draadloos als normale audiokabelverbindingen
- Extra lange gebruiksduur: tot 20 uur continue streaming
- Nooit problemen met een nagenoeg platte batterij, bedrade audiosupport voor grenzeloze beleving
- Het aangesloten docking station functioneert als een gateway voor uw stereo-installatie
- Intelligente aanraaktoetsen om de muziek te regelen en oproepen te beheren zonder klikgeluiden
- Uniek, elegant en stijlvol design van de klapbare luidsprekers
- Lichtgewicht voor comfortabel dragen
- Smartphone App support voor extra regel- en audioverwerkingsfuncties

1.4. Specificaties

BLUETOOTH VERSIE	Bluetooth 2.1 + EDR
BLUETOOTH PROFIELEN	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
BEREIK	Klasse 2, 10 meter karakteristiek
STREAMINGDUUR	Tot 20 uur
COMMUNICATIEDUUR	Tot 20 uur
STAND-BYDUUR	Tot 170 uur
VOEDING	+5,0 ± 0,3 VA
BATTERIJ	Lithium-ion 500 mAH
LAADDUUR	Tot 2,5 uur
AFMETINGEN	158 x 149 x 59 mm
GEWICHT	155 gram

2. INITIËLE INSTELLINGEN

2.1. De koptelefoon laden

Laad uw koptelefoon volledig op gedurende 3 uur alvorens hem voor de eerste keer te gebruiken. Sluit de USB-kabel aan op uw PC en de laadstekker (1) van de koptelefoon.
U kunt het docking station ook in een stopcontact steken met behulp van de meegeleverde adapter en de koptelefoon gewoon op het station docken om te laden.
Wanneer het controlelampje rood blijft branden, wordt de koptelefoon geladen. Wanneer het lampje dooft, is de koptelefoon volledig geladen.

2.2. De koptelefoon dragen

De hoofdband kan aangepast worden aan uw specifieke maat door aan elke oortelefoon te trekken.

2.3. Afstemmen op een Bluetooth apparaat

Voordat u uw koptelefoon gaat gebruiken, moet u deze afstemmen op een Bluetooth apparaat.
- Zet uw koptelefoon aan door op de aan-uit-toets te blijven drukken tot het controlelampje afwisselend blauw en rood knippert.

- Stel uw Bluetooth apparaat in op 'zoeken' naar de koptelefoon volgens de instructies van dat apparaat.
- Uw apparaat zal de "BeeWi BBH300" koptelefoon vinden en u vragen of u erop wenst af te stemmen. - Bevestig dit, zo nodig door de pass key in te voeren ofwel PIN = 0000 (4 nullen).
- Uw apparaat zal bevestigen wanneer de afstemming voltooid is. Na verbinding zal het controlelampje van de koptelefoon telkens twee keer blauw knipperen om de 4 seconden.
Wanneer het afstemmen niet lukt, moet u de bovenstaande stappen herhalen.
Om een ander apparaat aan te sluiten, herhaalt u hetzelfde proces.

3. GEBRUIK VAN DE KOPTELEFOON

3.1. Verbinding

Wanneer de koptelefoon ingeschakeld wordt, maakt hij altijd een verbinding met het apparaat waarmee hij de vorige keer verbonden was. Wanneer de verbinding verbroken wordt (2 pieptonen om de 20 seconden), kan de verbinding weer manueel tot stand gebracht worden door even op de aan-uit-toets te drukken.
Om de batterij te sparen, zal de koptelefoon automatisch uitgeschakeld worden na 10 minuten in de stand-by, niet-verbonden modus.

3.2. Gebruik van de aanraaktoetsen

U kunt de centrale toets gebruiken om een oproep te beantwoorden/beëindigen of om muziek af te spelen/onderbreken, de volumetoetsen om het volume van de communicatie of de muziek aan te passen en de toetsen << en >> om van spoor te veranderen.
Om u te helpen, weerklinkt er een pieptoon wanneer een aanraaktoets ingedrukt wordt. U merkt wellicht een kleine vertraging op tussen het indrukken van de toets en de uitvoering van de nieuwe regeling als gevolg van de noodzakelijke verwerkingstijd.

3.3. De functies voor muziek en telefonie

Wanneer de gsm aangesloten is in zowel het profiel HFP handsfree als A2DP stereomuziek, krijgt het profiel handsfree de voorrang wanneer er een oproep ontvangen of verstuurd wordt. Van zodra het gesprek beëindigd wordt, zal de muziek automatisch weer afgespeeld worden.

TELEFONIEFUNCTIES	HANDELING
Activering spraak	Lang drukken op de toets MF
Laatste nummer opnieuw vormen	Lang drukken op de toets >>
Voorkeursnummer* opnieuw vormen	Lang drukken op de toets <<
Geluidsvolume instellen	Drukken op de toetsen volume (+) / (-)
Een oproep beantwoorden	Kort drukken op de toets MF
Een oproep niet beantwoorden	Lang drukken op de toets MF
Een oproep beëindigen	Kort drukken op de toets MF
Audio omschakelen tussen koptelefoon en telefoon	Lang drukken op << gedurende 3 seconden
Een 2e oproep beantwoorden en de eerste in de wachtrij zetten	Kort drukken op de toets MF
Omschakelen tussen 2 actieve oproepen	Kort drukken op de toets MF
Een actieve oproep beëindigen	Tweemaal kort drukken op de toets MF

*Kan ingesteld worden met de smartphone app

MUZIEKFUNCTIES	HANDELING
Geluidsvolume instellen	Drukken op de volumetoetsen (+) / (-)
Afspelen / pauze	Kort drukken op de toets MFB
Vorig lied	Kort drukken op de toets <<
Volgend lied	Kort drukken op de toets >>

3.4. Bluetooth en bedrade modi

Om de koptelefoon te gebruiken als een normale bedrade oortelefoon, steekt u gewoon een van de meegeleverde audiokabels in het contact. In deze modus wordt de koptelefoon automatisch uitgeschakeld en kan niet ingeschakeld worden. Om terug te keren naar de Bluetooth modus, haalt u de audiokabel uit het contact en zet u de koptelefoon aan.
De verschillende kabels bieden verschillende functies:
Muziekkabel (3,5 mm stereo naar stereojack): om de koptelefoon aan te sluiten op een normale muziekbron zonder afstandsbediening.
Telefoonkabel (3,5 mm stereo naar stereojack met inline microfoon/toets): om de koptelefoon aan te sluiten op een smartphone met afstandsbediening voor de telefonie en muziek.
Zie de ondersteunde functies hierna:

FUNCTIES TELEFONIE & MUZIEK	HANDELING MICROFOON
Activering spraak	Lang drukken op de toets
Een oproep beantwoorden	Kort drukken op de toets
Een oproep niet beantwoorden	Lang drukken op de toets
Een oproep beëindigen	Kort drukken op de toets
Een 2e oproep beantwoorden en de eerste beëindigen	Lang drukken op de toets
Een 2e oproep beantwoorden en de eerste in de wachtrij zetten	Kort drukken op de toets
Omschakelen tussen 2 actieve oproepen	Kort drukken op de toets
Afspelen / pauze	Kort drukken op de toets
Vorig lied	3 maal kort drukken op de toets
Volgend lied	2 maal kort drukken op de toets

Opmerking: al naargelang de gsm zult u de meegeleverde 3,5 mm omkeeradapter moeten gebruiken.
In het pakket zitten ook een vliegtuigadapter 2 mono jack en een jackadapter 6,35 mm.

3.5. Gebruik van het docking station

Het docking station kan gebruikt worden voor het docken en laden van de koptelefoon maar ook als een gateway om uw stereo-installatie aan te sluiten op de smartphone via de koptelefoon en deze te gebruiken als een Bluetooth hifi-installatie. Daartoe sluit u gewoon de ingang van de stereo-installatie aan op de audio-uitgang van het docking station met behulp van een stereo jackkabel 3,5 mm eventueel aangevuld door de RCA adapterkabel. Van zodra de koptelefoon op het docking station rust, zal de audio onmiddellijk naar de uitgang van het docking station verstuurd en door de hifi-installatie afgespeeld worden. Op deze manier kunt u genieten van een ononderbroken verbinding, uw muziek wordt naadloos afgespeeld in de

koptelefoon ofwel door uw hifi-installatie.
Opmerking: de functies handsfree telefonie zijn onbeschikbaar wanneer de koptelefoon aangesloten is op het docking station.

3.6. 2 apparaten op dezelfde koptelefoon aansluiten

U kunt twee apparaten tegelijkertijd aansluiten om te genieten van handsfree communicatie en muziekstreaming enkel wanneer zij gebruik maken van verschillende profielen (de ene gebruikt HFP, de andere AD2P). Wanneer een profiel gebruikt wordt door één apparaat, kan het niet gebruikt worden door het andere.
Standaard is de koptelefoon niet vooraf ingesteld op de multipoint feature. Om deze voorziening in of uit te schakelen, moet de koptelefoon uitgeschakeld zijn en dient u tegelijkertijd op de aan-uit-toets en de toets << te drukken gedurende ongeveer 5 sec om ze te activeren of op de aan-uit-toets en de toets >> om ze te deactiveren, dit gedurende ongeveer 5 sec tot de LED tweemaal roze knippert (blauw en rood samen).
Na het afstemmen van de koptelefoon op uw gsm, kunt u die afstemmen op uw muziekspeler of PC. De muziekspeler zal gebruik maken van profielen voor audiostreaming (A2DP en AVRCP), u kunt dus functies voor het afspelen van muziek en voor afstandsbediening gebruiken en de telefoon zal gebruik maken van handsfree profielen zodat u de telefoonfuncties kunt gebruiken.

3.7. Controlelampjes en pieptonen

CONTROLELAMPJE	STATUS
Rood lampje aan	Bezig met laden
Geen lampje aan	Uitgeschakeld/volledig geladen
Afwisselend rood en blauw lampje knippert snel	Afstemmingsmodus
Knippert tweemaal om de 4 seconden	Modus stand-by (verbonden)
Knippert om de 4 seconden	Modus stand-by (niet verbonden)
Knippert tweemaal om de 2 seconden	Muziek afspelen
Knippert tweemaal elke seconde	Binnenkomende oproep
Knippert om de 2 seconden	In gesprek

Opmerking: het blauwe controlelampje verandert in rood wanneer de batterij bijna plat is.

BETEKENIS PIEPTONEN	STATUS KOPTELEFOON
2 pieptonen om de 15 seconden	Buiten bereik
5 pieptonen om de 20 seconden	Batterij bijna plat

4. APPLICATIE AUDIOLINK

4.1. Inleiding

Met de in de Appstore en op Google Play te vinden applicatie AudioLink kunt u draadloos naar uw muziek luisteren en tegelijkertijd uw BeeWi koptelefoon bedienen met uw Smartphone of tablet!
De applicatie bevat een complete muziekspeler waarmee u uw favoriete muziek kunt afspelen, modeleren en delen, maar u kunt hiermee ook uw BeeWi koptelefoon op afstand bedienen met behulp van uw Smartphone of tablet:

4.2. Functies van de speler

- VU meter balk om het geluidsvolume of de componenten in frequentie te bekijken (uitsluitend functie van de bron)
- Speler met selectieknop van de playlist, illustratie van het album en informatie over het nummer dat afgespeeld wordt.
- Controlebalk van de speler met knoppen voor random afspelen, vorige nummer, afspelen/pauze, volgende nummer, en achter elkaar door afspelen.
- STORE knop: snelkoppelingen naar uw favoriete muziekwinkel
- MUTE knop: om het geluid te onderbreken of weer aan te zetten
- SHARE knop: snelkoppelingen naar de sociale media of elektronische post om informatie over de muziek te delen.

4.3. Controlefuncties (uitsluitend BeeWi koptelefoon)

- Accu-indicator van 4 balken (volle accu) tot een knipperende balk (accu bijna leeg). Door de indicator aan te raken, wordt een meer volledige meter beschikbaar.
- Signaalindicator die de sterkte van het radiosignaal tussen de bron en de koptelefoon meet. Het maximum signaal wordt aangegeven met 4 balken en het minimum signaal met 1 balk.
- Controlebalk van het volume van de koptelefoon onafhankelijk van het volume van de bron. Niet vergeten dat het een extra controle betreft waarmee het volume van de bestemming aangepast kan worden.
- Touch equalizer met 5 stroken om uw geluid te modeleren. Selecteer een van de 10 voorgeprogrammeerde equalizer of bepaal uw eigen balans door de frequentiebalken naar boven of beneden te verplaatsen.
- OFF knop: om de koptelefoon op afstand uit te schakelen.
- LIGHT knop: om het controlelampje van de koptelefoon in- of uit te schakelen (uitkijken bij het gebruik hiervan).
- AUDIO knop: om de audio naar de bron of de koptelefoon terug te sturen.
- FINDME knop: verzendt een alarmtoon om te koptelefoon te lokaliseren in de zoekmodus.

4.4. Voorkeuren

De koptelefoon hernoemen, het favoriete nummer programmeren, activeren of deactiveren, een kleurenthema kiezen (uitsluitend iOS), een ringtone en het adres van de favoriete muziekwinkel kiezen (uitsluitend Android).

5. WAARSCHUWINGEN & GARANTIE-UITZONDERINGEN

5.1. Onderhoud van uw koptelefoon

• Bewaar de koptelefoon altijd op een veilige plaats.
• Nooit bij extreme temperaturen boven 45°C (met inbegrip van direct zonlicht) of onder -10°C bewaren. Dit kan de levensduur van de batterij inkorten en van invloed zijn op de werking.• Stel de koptelefoon nooit bloot aan regen of vocht.

5.2. Schade die niet onder de standaardgarantie valt

• Schade als gevolg van onjuist gebruik van het product (schokken, laten vallen of andere oorzaken)
• Schade als gevolg van veronachtzaming van de instructies van de fabrikant of het gebruik van niet-compatibele accessoires (USB-kabel of stroomtoevoer, andere)
• Uiterlijke schade (krassen, lijm of andere wijzigingen aan het product)
• Componenten en onderdelen die regelmatig vervangen moeten worden: batterijen, stroomtoevoer
• Schade aan het product na een reparatie of demontage door onbevoegd personeel

Richtlijnen van de Europese Unie over de Conformiteitsverklaring
VOXLAND verklaart hierbij dat dit product voldoet aan:

- De essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC
- Alle andere relevante EU-richtlijnen

Voor de Conformiteitsverklaring (DoC = Declaration of Conformity) van uw product volgens de richtlijn 1999/5/EC (de R&TTE richtlijn) kunt u terecht op www.bee-wi.com.

Milieubewust door te recyclen
Gooi elektrische apparaten of accessoires nooit bij uw huishoudelijk afval. In sommige landen of regio's zijn er inzamelingssystemen voorzien om elektrisch en elektronisch afval te verwerken. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer details.

Copyright en andere wettelijke informatie
BEEWI is een wettig gedeponeerd handelsmerk. Andere handelsmerken die hierbij vermeld worden, zijn de eigendom van hun eigenaars. Alle andere namen van producten of services zijn de eigendom van hun respectieve eigenaars.
Het gebruik van draadloze apparaten en hun accessoires kan in bepaalde zones verboden of beperkt zijn. Leef altijd de wetten en reglementen over het gebruik van deze producten na.
Dit product is gedekt door een productgarantie van 2 jaar die aanvangt op de datum van aankoop. De gebruikers mogen op geen enkele manier wijzigingen aan het apparaat aanbrengen. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk goedgekeurd werden door de autoriteit die verantwoordelijk is voor de conformiteit, zal de garantie van de gebruiker tenietdoen.
Raadpleeg onze website www.bee-wi.com voor meer informatie a.u.b.
Technische support: support@bee-wi.com.

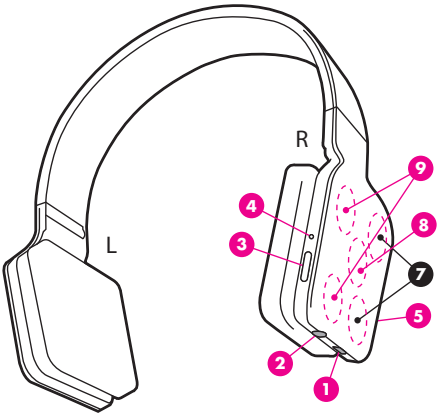
© VOXLAND, 2013.
Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Благодарим ви, че закупихте Bluetooth стерео слушалки BBH300 от BEEWI. Моля, прочетете следващите инструкции, за да научите как да конфигурирате и използвате по-ефективно вашия продукт

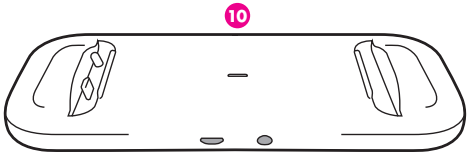
ВЪВЕДЕНИЕ

Стерео слушалките BBH300, едни от най-новите от своето поколение, могат да се използват в режим на жична или безжична връзка за слушане на стерео музика или за разговори. Те идват със станция за зареждане и за слушане на музика от смартфона ви на вашата Hi-Fi аудио система. В допълнение те поддържат чувствителни на допир бутони, с което се избягват щраквания и потребителят може да се наслаждава на по-меко и плавно боравене с тях.
Съвместими с най-новата технология Bluetooth 2.1, те са съвместими с всички Bluetooth съвместими устройства, използващи HFP и A2DP профили като мобилни телефони и музикални плейъри.

1. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1.1. Изглед на продукта
1. Порт Micro-USB за зареждане
2. Аудио вход (кабелен източник)
3. Превключвател Вкл/Изкл
4. Индикаторна лампа за състояние
5. Микрофон (отзад)
6. Регулируема лента за главата
7. Сензорни бутони за търсене на песен << и >>
8. Многофункционален сензорен бутон за прослушване/пауза, телефон (MF Key)
9. Сензорни бутони за регулиране на силата на звука (+) и (–)
10. Станция за зареждане



1.2. Съдържание на опаковката
- Bluetooth слушалки за глава
- Станция за зареждане
- Адаптер към захранване с подвижен щепсел
- Кабел за захранване през USB
- Hi-Fi адаптер 2 x RCA към 3.5 mm жак
- Кабел с 3.5 mm жак и микрофон
- 3.5 mm жак 4-полюсен инвертор
- 6.35 mm жак адаптер
- Двоен моно жак адаптер за самолет
- Твърд калъф
- Ръководство за бързо стартиране и друга информация

1.3. Основни функции

- Безжични стерео аудио слушалки - Слушате си музика и никога не пропускате разговор!
- Високо аудио качество, безжична Bluetooth връзка и обичайна жична аудио връзка
- Изключително дълго време на употреба до 20 часа с постоянен аудио поток
- Никога няма да се окажете без батерии, жична аудио поддръжка за неограничено слушане
- Свързаната станция за зареждане работи като входна точка към домашната ви стерео система
- Умни сензорни бутони за контролиране на музиката и управление на разговори, без да се чува щракване
- Уникален, елегантен и стилен дизайн на сгъваемия високоговорител
- Малко тегло за удобно носене
- Поддръжка на приложения за смартфон за допълнителен контрол и функции за обработка на аудио

1.4. Спецификации

BLUETOOTH ВЕРСИЯ	Bluetooth 2.1 + EDR
BLUETOOTH ПРОФИЛИ	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
ОБХВАТ	Клас 2, обикновено 10 метра
ВРЕМЕ ЗА ПОТОЧНА МУЗИКА	До 20 часа
ВРЕМЕ ЗА КОМУНИКАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНА	До 20 часа
ВРЕМЕ НА ИЗЧАКВАНЕ	До 170 часа
НОМИНАЛНИ ЗАХРАНВАНИЯ	+5.0±0.3 VA
БАТЕРИЯ	Литиево-йонна, 500 mAH
ВРЕМЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ	До 2.5 часа
РАЗМЕРИ	158 x 149 x 59 mm
ТЕГЛО	155 грама

2. ПЪРВОНАЧАЛНИ НАСТРОЙКИ

2.1. Зареждане на слушалките

Уверете се, че слушалките ви са напълно заредени за 3 часа, преди да ги използвате за пръв път. Свържете USB кабела към вашия компютър и към конектора за зареждане (1) на слушалките. Можете също да включите станцията за зареждане към електрически контакт с помощта на доставения адаптор за захранване и просто да поставите слушалките върху станцията за зареждане. Когато индикаторната лампа свети стабилно червено, слушалките се зареждат. Когато лампата изгасне, слушалките са напълно заредени

2.2. Носене на слушалките

Лентата за глава може да се регулира съгласно конкретния размер чрез дърпане на двете слушалки.

2.3. Сдвояване с Bluetooth устройство

Преди да използвате вашите слушалки, вие трябва да ги сдвоите с устройство с Bluetooth функция.

- Включете слушалките и дръжте бутона за захранване натиснат, докато индикаторната

лампа мига последователно в синьо и червено.
- Настройте вашето Bluetooth устройство да «открие» слушалките, като следвате ръководството с инструкции на вашето устройство.
- Вашето устройство ще намери слушалките "BeeWi BBH300" и ще ви попита дали искате да ги сдвоите с устройството. - Приемете и потвърдете с парола или ПИН= 0000 (4 нули), ако се изисква.
- Вашето устройство ще потвърди, когато сдвояването завърши. След успешно свързване индикаторната лампа на слушалките мига в синьо два пъти на всеки 4 секунди.
В случай на неуспешно сдвояване повторете горните стъпки.
За свързване на друго устройство повторете същия процес.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

3.1. Свързване

Последното свързано устройство винаги ще се свърже повторно, когато включите слушалките. Ако връзката се загуби (2 бипкания на всеки 20 секунди), е възможно ръчно свързване чрез кратко натискане на бутона за захранване.
За да се запази по-дълго батерията, слушалките автоматично ще се изключат след 10 минути на пасивен режим без връзка.

3.2. Използване на сензорни бутони

Можете да използвате средния бутон за отговор/прекратяване на обаждане или за пускане/пауза на музиката; бутоните за звука за регулиране на силата на звука на разговор или музика и бутони << и >> за смяна на музикални парчета.
С цел да ви подпомогне в действията, всеки път, когато се натисне сензорен бутон, ще се се чува бипкане. Възможно е да забележите леко закъснение между натискането и действителната смяна на контрола, което се дължи на времето, необходимо за обработка.

3.3. Функции за музика и телефония

Когато мобилният телефон е свързан към двата профила - HFP «без ръце» и A2DP за стерео музика, профилът «без ръце» е с приоритет, когато се получава или изпраща обаждане. Веднага щом разговорът свърши, музиката ще започне отново автоматично.

ФУНКЦИИ НА ТЕЛЕФОНИЯ	РАБОТА
Гласово активиране	Продължително натискане на многофункционалния бутон MF Key
Повторно избиране на последния номер	Продължително натискане на бутон >>
Повторно избиране на предпочитан номер*	Продължително натискане на бутон <<
Регулиране на силата на звука	Натискане на бутони за сила на звука (+) / (-)
Отговаряне на обаждане	Кратко натискане на MF бутон
Отхвърляне на разговор	Продължително натискане на MF бутон
Край на разговор	Кратко натискане на MF бутон
Прехвърляне на аудио между слушалки и телефон	Продължително натискане на << за 3 секунди

ФУНКЦИИ НА ТЕЛЕФОНИЯ	РАБОТА
Отговаряне на 2ро обаждане и задържане на първо обаждане	Кратко натискане на MF бутон
Превключване между 2 активни разговора	Кратко натискане на MF бутон
Край на активен разговор	Кратко двукратно натискане на MF бутон
Край на неактивен разговор	Продължително натискане на MF бутон

*Може да се зададе с помощта на приложението за Smartphone

ФУНКЦИИ ЗА МУЗИКА	РАБОТА
Регулиране на силата на звука	Натискане на бутони за сила на звука (+) / (-)
Пускане / Пауза	Кратко натискане на MFB бутон
Предишна песен	Кратко натискане на бутон <<
Следваща песен	Кратко натискане на бутон >>

3.4. Bluetooth и жичен режими

За да използвате слушалките като обичайни слушалки с жици, просто свържете доставените аудио кабели. В този режим слушалките ще са изключени от захранване и няма да могат да получават захранване. За връщане към режим Bluetooth аудио, извадете аудио кабела и включете слушалките.
Различните кабели ще предложат различни функции:
Кабел за музика (3.5 mm стерео към стерео жак): за свързване на слушалките към обичаен музикален източник без функция за дистанционно управление.
Телефонен кабел (3.5 mm стерео към стерео жак с микрофон/бутон): за свързване на слушалките към смартфон, който поддържа дистанционно управление на телефония и музика.
Вижте поддържаните функции по-долу:

ФУНКЦИИ ЗА ТЕЛЕФОНИЯ И МУЗИКА	РАБОТА НА МИКРОФОНА
Гласово активиране	Продължително натискане на бутон
Отговаряне на обаждане	Кратко натискане на бутон
Отхвърляне на разговор	Продължително натискане на бутон
Край на разговор	Кратко натискане на бутон
Отговаряне на 2ро обаждане и край на първо обаждане	Продължително натискане на бутон
Отговаряне на 2ро обаждане и задържане на първо обаждане	Кратко натискане на бутон
Превключване между 2 активни разговора	Кратко натискане на бутон
Пускане / Пауза	Кратко натискане на бутон
Предишна песен	Кратко трикратно натискане на бутон
Следваща песен	Кратко двукратно натискане на бутон

Забележка: в зависимост от мобилното устройство, може да се наложи да използвате доставения 3.5 mm инверторен адаптор.
Включени са също един двоен моно жак адаптер за самолет и един 6.35 mm жак адаптер.

3.5. Използване на станцията за зареждане

Станцията за зареждане може да се използва за поставяне и зареждане на слушалките, но също и като входна точка за свързване на вашата домашна стерео система към смартфона чрез слушалките и използването им като Bluetooth Hi-Fi система. За да направите това, просто свържете входа на домашната стерео система към аудио изхода на станцията с помощта на кабел с 3.5 mm жак, който евентуално е допълнен от RCA адаптерен кабел. Веднага щом слушалките се поставят на станцията, аудиото автоматично ще се прехвърли към изхода на станцията, за да се чува на Hi-Fi системата. По този начин вие можете да се наслаждавате на постоянна връзка, а вашата музика ще се се възпроизвежда плавно на слушалките или на вашата Hi-Fi система.
Забележка: функцията за телефония «без ръце» е забранена, когато слушалките са свързани към станцията за зареждане.

3.6. Свързване на 2 устройства към едни и същи слушалки

Можете да свържете две устройства едновременно, за да се наслаждавате на комуникация «без ръце» и музика, само ако те използват различни профили (едното използва HFP, а другото - AD2P). Когато даден профил се използва от едно устройство, той не може да се използва от друго.
По подразбиране слушалките не са предварително настроени с функцията за много устройства. За да разрешите или забраните тази функция, се уверете, че слушалките са изключени и натиснете едновременно бутона за захранване и бутон << за около 5 секунди, за я разрешите, или бутона за захранване и бутон >>, за да я забраните, за около 5 секунди, докато светодиодната лампа мигне два пъти в розов цвят (синьо и червено заедно).
След като сте сдвоили слушалките с мобилния си телефон, можете да ги сдвоите с музикалния си плейър или персонален компютър. Музикалният плейър ще използва профилите за поточно аудио (A2DP and AVRCP), така че можете да използвате функциите за възпроизвеждане на музика и дистанционно управление, а телефонът ще използва профили «без ръце», така че да можете да използвате телефонните функции.

3.7. Светлинни и звукови индикатори

СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР	СЪСТОЯНИЕ
Свети червена лампа	Зареждане
Не свети	Изключено захранване/Напълно заредени
Бързо мигаща лампа последователно в червено и синьо	Режим на сдвояване
Мига два пъти на всеки 4 секунди	Режим на изчакване (свързани)
Мига на всеки 4 секунди	Режим на изчакване (не свързани)
Мига два пъти на всеки 2 секунди	Възпроизвеждане на музика
Мига два пъти на всяка секунда	Входящо повикване
Мига на всеки 2 секунди	Разговор

Забележка: синята светлина ще стане червена в случай на ниско захранване.

BETEKENIS PIEPTONEN	STATUS KOPTELEFOON
2 pieptonen om de 15 seconden	Buiten bereik
5 pieptonen om de 20 seconden	Batterij bijna plat

4. ПРИЛОЖЕНИЕ AUDIOLINK

4.1. Въведение

С приложението AudioLink, достъпно на Apple AppStore и Google Play вие можете да слушате своята музика безжично и да управлявате слушалките си BeeWi с помощта на своя смартфон или таблет!
Приложението включва цялостен музикален плейър за възпроизвеждане, визуализиране, настройване и споделяне на предпочитаната от вас музика, но можете също така да наблюдавате и управлявате слушалките си BeeWi дистанционно с помощта на своя смартфон.

4.2. Функции на плейъра

- Уред за измерване силата на звука или стълбовидна диаграма за визуализиране на силата на звука или честотни компоненти (зависи само от силата на звука на източника)
- Прозорец на плейъра с бутон за избор на списък за изпълнени, графика на албум и информация за песен.
- Лента на плейъра с бутони за разбъркване, назад, възпроизвеждане/пауза, напред и циклично изпълнение.
- Бутон STORE (МАГАЗИН): кратък път към любимия ви музикален магазин
- Бутон MUTE (ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА): за изключване и включване на звука
- Бутон SHARE (СПОДЕЛЯНЕ): кратък път към налична социална мрежа и приложения за обмен на съобщения за споделяне на изпълняваната музика.

4.3. Функции на управление (само за слушалки BeeWi)

- Ниво на заряд на батерията, движещ се от 4 стълбчета (пълна батерия) до 1 мигащо стълбче (нисък заряд на батерия). Чрез докосване на индикатора за заряд на батерията ще се покаже по-точен уред за измерване на нивото на заряд.
- Уред за измерване на полето измерва силата на радио сигнала между устройството-източник и слушалките. Максималният сигнал се показва с 4 стълбчета, докато слабият сигнал се показва с 1 стълбче.
- Стълбче за управление на силата на звука за задаване на силата на звука в периферното устройство за възпроизвеждане BeeWi. Забележете, че то е допълнително към управлението на силата на звука на източника и разрешава отделно управление на силата на звука за местоназначението.
- 5-лентов сензорен еквалайзер за настройка на вашата музика. Изберете едно от десетте предварително зададени изравнявания или дефинирайте собствено изравняване чрез преместване на честотните стълбчета нагоре и надолу (обърнете внимание, че аудио обработката прилага върху музиката при източника).
- Бутон OFF (ИЗКЛЮЧВАНЕ): за дистанционно изключване на слушалките
- Бутон LIGHT (СВЕТЛИНА): за включване и изключване на индикаторната лампа на слушалките BeeWi (да се използва внимателно)
- Бутон AUDIO (АУДИО): за насочване на аудио обратно към устройството-източник или към слушалките-местоназначение.
- Бутон FIND ME (НАМЕРИ МЕ): изпраща предупредителен сигнал за установяване на слушалките в режим на търсене.

4.4. Предпочитания

Сменете името на устройството си, задайте и разрешете или забранете предпочитания

номер, изберете цвят на кожата (само за iOS), задаване на мелодия на звънене и любим музикален магазин (само за Android).

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ ОТ ГАРАНЦИЯ

5.1. Полагане на грижи за слушалките ви

• Винаги съхранявайте слушалките на безопасно място.
• Избягвайте съхранение при екстремни температури, над 45°C (включително пряка слънчева светлина) или под -10°C. Те могат да съкратят живота на батерията и да навредят на работата.
• Не излагайте слушалките на дъжд или влага.

5.2. Повреди, които не се покриват от стандартна гаранция

• Повреди, причинени от неправилна употреба на продукта (удари, изпускания или други причини)
• Повреди в резултат на неспазване на инструкции на производителя или използване на несъвместими аксесоари (USB кабел или захранване, други)
• Козметични повреди (издраскванията, лепило или други промени, направени на продукта)
• Компоненти и части, които изискват редовно подновяване: батерии, захранване
• Повреди на продукта след ремонт или разглобяване от неоторизиран персонал

Декларация за съответствие с директиви на Европейския съюз

С това VOXLAND декларира, че този продукт съответства на:

CE
- Съществените изисквания и други относими клаузи на Директива 1999/5/ЕО
- Всички други относими директиви на ЕС

Можете да видите декларацията за съответствие на вашия продукт с Директива 1999/5/ЕО (към R&TTE директива) на www.bee-wi.com.

Грижа за околната среда чрез рециклиране

Не изхвърляйте електрически устройства или аксесоари с домашните отпадъци.

В някои държави или региони системите за събиране са пригодени да обработват елементи от електрически и електронни отпадъци. Свържете се с регионалните власти за повече подробности.

Авторско право и друга правна информация

BEEWI е регистрирана търговска марка. Други търговски марки, които са споменати тук, се притежават от техните собственици. Всички други имена на продукти или услуги принадлежат на съответните им собственици.

Употребата на безжични устройства и техни аксесоари може да е забранена или ограничена в определени области. Винаги се подчинявайте на законите и правилата за употреба на тези продукти.

Този продукт се покрива от 2-годишна гаранция, която е валидна от датата на закупуване. Потребителите не могат да правят промени или да модифицират устройството по никой начин. Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствие, ще анулират гаранцията на потребителя.

Моля, посетете нашия уеб сайт www.bee-wi.com за повече информация.

Техническа поддръжка: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2013.

Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

Vă mulțumim pentru achiziționarea căștii stereo bluetooth BBH300 de la BEEWI. Vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru a putea configura și folosi mai eficient produsul dumneavoastră.

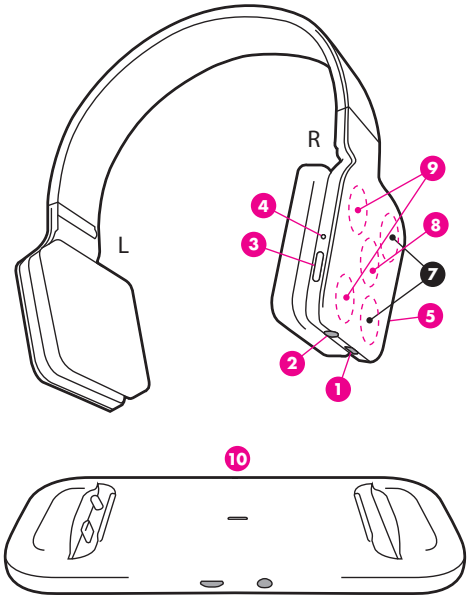
INTRODUCERE

Casca stereo Bluetooth BBH300 este unul dintre cele mai inovatoare produse din generația sa, putând fi folosită atât cu fir cât și fără fir, pentru a asculta muzică sau a iniția apeluri. Este prevăută cu stație de andocare pentru a o încărca și pentru a asculta muzică de pe Smartphone pe sistem audio Hi-Fi. I se pot atașa taste sensibile la atingere pentru a evita click-urile, oferind utilizatorului o experiență mai rafinată.
Conformă cu cea mai recentă tehnologie Bluetooth 2.1, casca este compatibilă cu toate dispozitivele compatibile Bluetooth ce folosesc profile HFP și A2DP,
cum ar fi telefoanele mobile și music playere.

1. DESCRIERE PRODUS

1.1 Aspect produs

1. Port pentru încărcare micro-USB
2. Intrare audio (prin cablu)
3. Buton On/Off
4. Led indicator stare
5. Microfon (pe spate)
6. Banda reglabilă de fixare pe cap
7. Taste Track << și >> Touch
8. Tasta sensibilă multifuncțională Play/Pauză – telefonie (tasta MF)
9. Taste sensibile Volum (+) și (-)
10. Stație de andocare



1.2 Conținut pachet
- Casca Bluetooth
- Stație de andocare
- Adaptor priză cu ștecher detașabil
- Cablu de încărcare USB
- Adaptor mufă jack pentru Hi-Fi 2xRCA 3,5 mm
- Cablu jack 3,5 mm cu microfon on-line
- Mufă invertor 3,5 mm cu 4 poli
- Mufă adaptor 6,35 mm
- Adaptor jack 2 mono pentru avion
- Carcasa
- Ghid de inițiere rapidă și alte informații

1.3 Caracteristici principale

- Cască audio stereo, fără fir, hands-free – Asculți muzică și nu pierzi niciun apel!
- Înaltă calitate audio, conexiune wireless Bluetooth și cu fir
- Timp de folosire de până la 20h – funcționare continuă
- Bateria nu se termină niciodată, conexiune cu fir pentru o utilizare nelimitată
- Stație de andocare conectată ce funcționează ca intrare la Sistemul Stereo
- Taste Smart Touch pentru a gestiona apelurile și pentru a asculta muzică fără a auzi vreun click
- Design unic, stilat, elegant al difuzorului
- Greutate mică pentru a oferi confort utilizatorului
- Suport Smartphone App pentru caracteristici suplimentare audio și de control

1.4 Specificații

VERSIUNE BLUETOOTH	Bluetooth 2.1 + EDR
PROFILURI BLUETOOTH	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, SPP
GAMĂ	Clasa 2, 10 metri
TIMP RULARE MUZICĂ	Până la 20 ore
TIMP CONVORBIRI	Până la 20 ore
TIMP STAND-BY	Până la 170 ore
CAPACITATE NOMINALĂ	+5.0±0,3 VA
CAPACITATE BATERIE	Litiu-ion 500 mAH
TIMP DE ÎNCĂRCARE	Până la 2,5 ore
DIMENSIUNI	158 x 149 x 59mm
GREUTATE	155 grame

2. SETĂRI INIȚIALE

2.1 Încărcare cască

Asigurați-vă că s-a incărcat casca complet pentru 3 ore înainte de a o utiliza pentru prima oară. Conectați cablul USB la PC-ul dumneavoastră și la conectorul de încărcare (1) al căștii. Puteți conecta și stația de andocare la o priză folosind adaptorul inclus și andocați casca la stație pentru încărcare.
Când indicatorul luminos e roșu aprins, casca se încarcă. Când indicatorul se stinge, casca e complet încărcată.

2.2 Purtarea căștii

Banda de fixare pe cap poate fi ajustată în funcție de mărime prin tragerea ambelor difuzoare.

2.3 Cuplarea cu alt dispozitiv bluetooth

Înainte de a folosi casca trebuie să o cuplați cu un dispozitiv Bluetooth activat.
- Deschideți casca și țineți apăsat butonul Power până când indicatorul luminos clipește albastru și roșu, alternativ.
- Setați dispozitivul Bluetooth pentru a "identifica" casca urmând indicațiile din ghidul de utilizare al dispozitivului.
- Dispozitivul va găsi casca "BeeWi BBH300" și vă va întreba dacă doriți să vă cuplați la aceasta. – Acceptați și confirmați cu PIN sau parola = 0000 (4 de zero) dacă e necesar.

- Dispozitivul va confirma cuplarea completă. După ce v-ați conectat cu success, indicatorul luminos al căștii clipește albastru de două ori la fiecare 4 secunde.
Dacă nu reușiți să vă cuplați, repetați pașii de mai sus.
Pentru a conecta un alt dispoitiv, repetați același proces.

3. UTILIZAREA CĂȘTII

3.1 Conectare

Ultimul dispozitiv conectat se va reconecta automat de câte ori deschideți casca. Dacă se pierde conexiunea (2 beep-uri la fiecare 20 secunde), e posibil să reconectați manual apăsând scurt tasta Power.
Pentru a nu consuma bateria, casca se va închide automat după 10 minute în modul inactiv, deconectat.

3.2 Utilizarea tastelor

Puteți folosi tasta centrală pentru a răspunde / a finaliza un apel sau pentru a da comanda play / pauză pentru muzică, tastele pentru volum pentru a ajusta volumul apelului sau al muzicii și tastele << și >> pentru a schimba melodiile.
Pentru o mai ușoară utilizare se va auzi un beep de fiecare dată când o tastă este apăsată. E posibil să existe o mică întârziere între momentul apăsării tastei și schimbarea efectivă, datorată timpului necesar de procesare.

3.3 Funcții muzică și telefonie

Atunci când telefonul mobil este conectat atât în modul Hands free HFP cât și în cel A2DP pentru muzică stereo, profilul hands-free are prioritate în cazul în care se primește sau se inițiază un apel. Când apelul se încheie, muzica va reîncepe automat.

FUNCȚII TELEFONIE	OPERAȚIUNE
Activare voce	Apasă lung tasta MF
Reapelare ultimul număr	Apasă lung tasta >>
Reapelare număr favorit*	Apasă lung tasta <<
Ajustare volum audio	Apasă tastele (+) / (-)
Răspunde apel	Apasă scurt tasta MF
Respinge apel	Apasă lung tasta MF
Încheie apel	Apasă scurt tasta MF
Schimbă semnalul audio între telefon și cască	Apasă lung tasta << timp de 3 secunde
Răspunde apel 2 și pune primul apel în așteptare	Apasă scurt tasta MF
Schimbă 2 apeluri active între ele	Apasă scurt tasta MF
Încheie apel activ	Apasă scurt de două ori tasta MF
Încheie apel inactiv	Apasă lung tasta MF

*Poate fi setat folosind Smartphone app

FUNCȚII MUZICĂ	OPERAȚIUNE
Ajustează volumul audio	Apasă tastele pentru volum (+) / (-)
Play/Pauză	Apasă scurt tasta MFB
Melodia anterioară	Apasă scurt tasta <<
Melodia următoare	Apasă scurt tasta >>

3.4 Moduri Bluetooth și cu fir

Pentru a folosi casca la fel ca o cască obișnuită cu fir, conectați la priză unul din cablurile furnizate. În acest mod, casca va fi închisă și nu poate fi pornită. Pentru a reveni la modul Bluetooth, scoateți din priză cablul și porniți casca.
Funcții ale cablurilor incluse:
Cablu muzică (3,5 mm stereo la mufa stereo): pentru a conecta casca la o sursă obișnuită fără comandă de la distanță.
Cablu telefon (3,5 mm stereo la mufa stereo cu microfon/buton on-line): pentru conecta casca la un Smartphone ce suportă comandă de la distanță pentru telefon și muzică.
Vezi mai jos funcțiile incluse:

FUNCȚII TELEFON & MUZICĂ	OPERAȚIUNE MICROFON
Activare voce	Apasă lung tasta
Răspunde apel	Apasă scurt tasta
Respinge apel	Apasă lung tasta
Încheie apel	Apasă scurt tasta
Răspunde apel 2 și încheie appel 1	Apasă lung tasta
Răspunde apel 2 și pune primul apel în așteptare	Apasă scurt tasta
Schimbă 2 apeluri active între ele	Apasă scurt tasta
Play/Pauză	Apasă scurt tasta
Melodia anterioară	Apasă scurt tasta de 3 ori
Melodia următoare	Apasă scurt tasta de două ori

Notă : în funcție de dispozitivul audio, e posibil să aveți nevoie de un adaptor de 3.5 mm.
Sunt incluse și un adaptor Jack 2 pentru avion și un adaptor de 6,35 mm.

3.5 Folosirea stației de andocare

Stația de andocare poate fi folosită pentru a andoca și a încărca casca, dar și ca intrare pentru a conecta sistemul stereo la Smartphone prin cască și pentru a-l folosi ca sistem Hi-Fi Bluetooth. Pentru a face aceasta, conectați un cablu jack de 3,5 mm de la portul de intrare al sistemului stereo la portul de ieșire audio a stației folosind eventual și un cablu adaptor RCA. În momentul în care casca este andocată, partea audio va fi transferată instantaneu la ieșirea stației de andocare pentru a fi redată de sistemul Hi-Fi. Astfel, vă puteți bucura de conectare continuă, muzica fiind redată perfect în cască sau de sistemul Hi-Fi.
Notă : funcțiile de telefonie hands-free sunt dezactivate atunci când casca este conectată la stația de andocare.

3.6 Conectarea a două dispozitive la aceeași cască

Puteți conecta două dispozitive în același timp pentru a vă bucura de comunicare hands-free și redare muzică, numai dacă acestea folosesc profile diferite (unul în HFP și celălalt AD2P). Atunci când un profil este folosit de un dispozitiv, nu poate fi folosit și de celălalt.
În mod implicit, casca nu este presetată cu configurație multipunct. Pentru a activa sau dezactiva această caracteristică, asigurați-vă că este închisă casca și apăsați simultan butonul Power și tasta << timp de 5 sec pentru a o activa, sau butonul Power și tasta >> pentru a o dezactiva, timp de 5 sec până când LED-ul clipește de două ori în culoarea roz (roșu și albastru la un loc).
După ce ați cuplat casca la telefonul mobil, o puteți conecta la music player sau la PC. Music player-ul va folosi modurile de redare audio (A2DP și AVRCP), deci puteți folosi playback și control la distanță, iar telefonul va folosi profilurile hands-free, astfel încât să poată fi folosit pentru convorbiri.

3.7 Indicatori luminoși și sonori

INDICATOR LUMINOS	STARE
Lumina roșie este aprinsă	Încărcare în curs
Nicio lumină	Închis / Încărcat complet
Lumina roșie și albastră clipesc rapid	Mod cuplare
Clipește de două ori la 4 secunde	Mod standby (conectat)
Clipește la fiecare 4 secunde	Mod standby (neconectat)
Clipește de două ori la 2 secunde	Redare muzică
Clipește de două ori la fiecare secundă	Primire apel
Clipește la două secunde	Apel în desfășurare

Notă: indicatorul albastru va deveni roșu în cazul în care bateria e slabă.

BETEKENIS PIEPTONEN	STATUS KOPTELEFOON
2 pieptonen om de 15 seconden	Buiten bereik
5 pieptonen om de 20 seconden	Batterij bijna plat

4. AVERTISMENTE & EXCEPȚII GARANȚIE

4.1 Întreținere cască

- Depozitați casca într-un loc sigur
- Evitați depozitarea la temperaturi extreme, de peste 450 C (inclusiv în lumina directă a soarelui) sau sub -100 C. Acest lucru poate afecta longevitatea bateriei și utilizarea produsului.
- Nu expuneți casca la umezeală sau ploaie.

4.2 Daune neacoperite de garanția standard

- Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului (șocuri, scăpare sau alte cauze)
- Daune ce rezultă din nerespectarea instructiunilor producătorului sau din folosirea unor accesorii neconforme (cablu USB sau alimentare, altele)
- Daune estetice (zgârieturi, lipituri sau alte schimbări aduse produsului)
- Componente sau părți ce trebuie schimbate regulat: baterii, alimentare
- Daune aduse produsului după o reparație sau dezasamblare de către personal neautorizat

4. APLICAȚIA AUDIOLINK

4.1. Introducere

Cu aplicația AudioLink, disponibilă în Apple AppStore şi Google Play, puteți reda wireless muzica dvs. şi puteți controla căştile BeeWi utilizând smartphone-ul sau tableta dvs.!
Aplicația include un player muzical complet, pentru a reda, vizualiza, regla şi partaja muzica dvs. preferată, dar, de asemenea, şi pentru a monitoriza şi controla căştile dvs. BeeWi de la distanță, cu ajutorul smartphone-ului.

4.2. Funcțiile playerului

- Volumetru sau histogramă, pentru vizualizarea volumului sunetului sau a componentelor frecvenței (în funcție doar de volumul sursei audio).
- Fereastră a playerului cu buton de selectare a listei de redare, grafică de album şi informații despre piesa audio.
- Bară a playerului care include butoane pentru redare aleatorie, piesa anterioară, redare/pauză, piesa următoare şi redare în buclă.
- Buton STORE (MAGAZIN): comandă rapidă către magazinul dvs. de muzică preferat.
- Buton MUTE (FĂRĂ SUNET): pentru dezactivarea sau activarea sunetului.
- Buton SHARE (PARTAJARE): comandă rapidă către aplicațiile disponibile de mesagerie şi rețele de socializare, pentru a partaja muzica redată.

4.3. Funcțiile de control (doar pentru căştile BeeWi)

- Nivelul bateriei merge de la 4 bare (baterie încărcată) la 1 bară care clipeşte intermitent (baterie descărcată). Atingând indicatorul bateriei, va fi afişat un instrument mai precis de măsurare a nivelului bateriei.
- Indicator al câmpului care măsoară intensitatea semnalului radio dintre dispozitivul sursă şi căşti. Semnalul maxim este indicat prin 4 bare, în timp ce un semnal slab este indicat prin 1 bară.
- Bară de control al volumului, pentru a regla volumul în dispozitivul periferic de redare BeeWi. Rețineți faptul că aceasta vine în completarea volumului sursă, permițând un control separat al volumului pentru destinație.
- Egalizator tactil cu 5 benzi, pentru reglarea muzicii dvs. Selectați oricare din cele 10 egalizări presetate sau configurați propria egalizare, deplasând barele de frecvență în sus şi în jos (rețineți faptul că procesarea audio se aplică muzicii sursă).
- Buton OFF (OPRIT): pentru oprirea de la distanță a căştilor.
- Buton LIGHT (LUMINĂ): pentru oprirea şi pornirea indicatorului luminos al căştilor BeeWi (a se utiliza cu grijă).
- Buton AUDIO: pentru a direcționa semnalul audio înapoi către dispozitivul sursă sau către căştile țintă.
- Buton FIND ME (GĂSEŞTE-MĂ): trimite un sunet de avertizare, pentru a localiza căştile în modul de căutare.

4.4. Preferințe

Redenumiți dispozitivul dvs., configurați şi activați sau dezactivați numărul preferat, selectați o fațetă colorată (doar pentru iOS), configurați tonul dvs. de apel şi magazinul de muzică preferat (doar pentru Android).

Directivele Uniunii Europene privind Declarația de Conformitate

Prin prezenta, VOXLAND declară că acest produs este conform cu:

CE
- Principalele reglementări și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE
- Toate celelalte Directive UE relevante

Puteți vizualiza Declarația de Conformitate (DoC) conforme cu Directiva 1999/5/EC (la Directiva R&TTE) pentru acest produs, pe www.bee-wi.com

Reciclăm pentru că ne pasă de mediu

Nu aruncați dispozitive electrice sau accesorii ale acestora cu gunoiul menajer. În unele țări sau regiuni, sistemele de colectare pot prelua obiecte electrice. Contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii.

Copyright și alte informații legale

BEEWI este marcă înregistrată. Alte mărci înregistrate menționate în acest document sunt proprietatea exclusivă a deținătorilor lor. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt proprietatea deținătorilor lor. Folosirea dispozitivelor fără fir și ale accesoriilor acestora poate fi interzisă sau restricționată în anumite zone. Respectați legile si reglementările în folosirea acestor produse.

Acest produs are o garanție de 2 ani care e valabilă de la data achiziționării. Utilizatorii nu au dreptul de a schimba sau de a modifica dispozitivul în niciun fel. Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres vor anula garanția utilizatorului.

Vizitați site-ul nostru : www.bee-wi.com pentru mai multe informații.

Suport tehnic: support@bee-wi.com.

© VOXLAND, 2013.

Les Rizeries 208 Bld de Plombières CS90234
13311 Marseille Cedex 14 France

© VOXLAND 2013